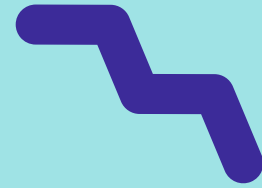




REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

UNIONE DE SOS COMUNES DE  
{ Barigadu }

UFITZIU DE SA LIMBA SARDA



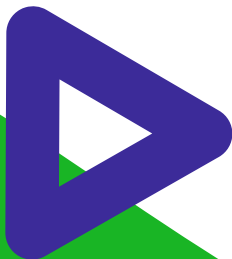
Marinella  
Marras

Gianfranca  
Piras

Maria Giovanna  
Serchisu

# Connoschimus su mundu in sardu:

Cartolàriu de limba sarda pro pitzinnos de iscola



*l'altra cultura*  
Sotziedade Cooperativa - Arianis



Marinella  
Marras

Gianfranca  
Piras

Maria Giovanna  
Serchisu

# Connoschimus su mundu in sardu

Cartolàriu de limba sarda pro pitzinnos de iscola

Copyright © MMXVIII

Unione de sos Comunes de Barigadu  
Localidade Giolantine, 09082 Busache (Aristanis)  
Tel. 0783 60123, fax 0783 60323  
info@unionecomunibarigadu.it

Sos deretos de tradutzione, de memorizatzione eletrònica,  
de copiadura e de adamentu fintzas partziale, cun calesiat mezu,  
sunt riservados pro totu sos Paisos

Acabadu in su mese de freàrgiu de su 2018

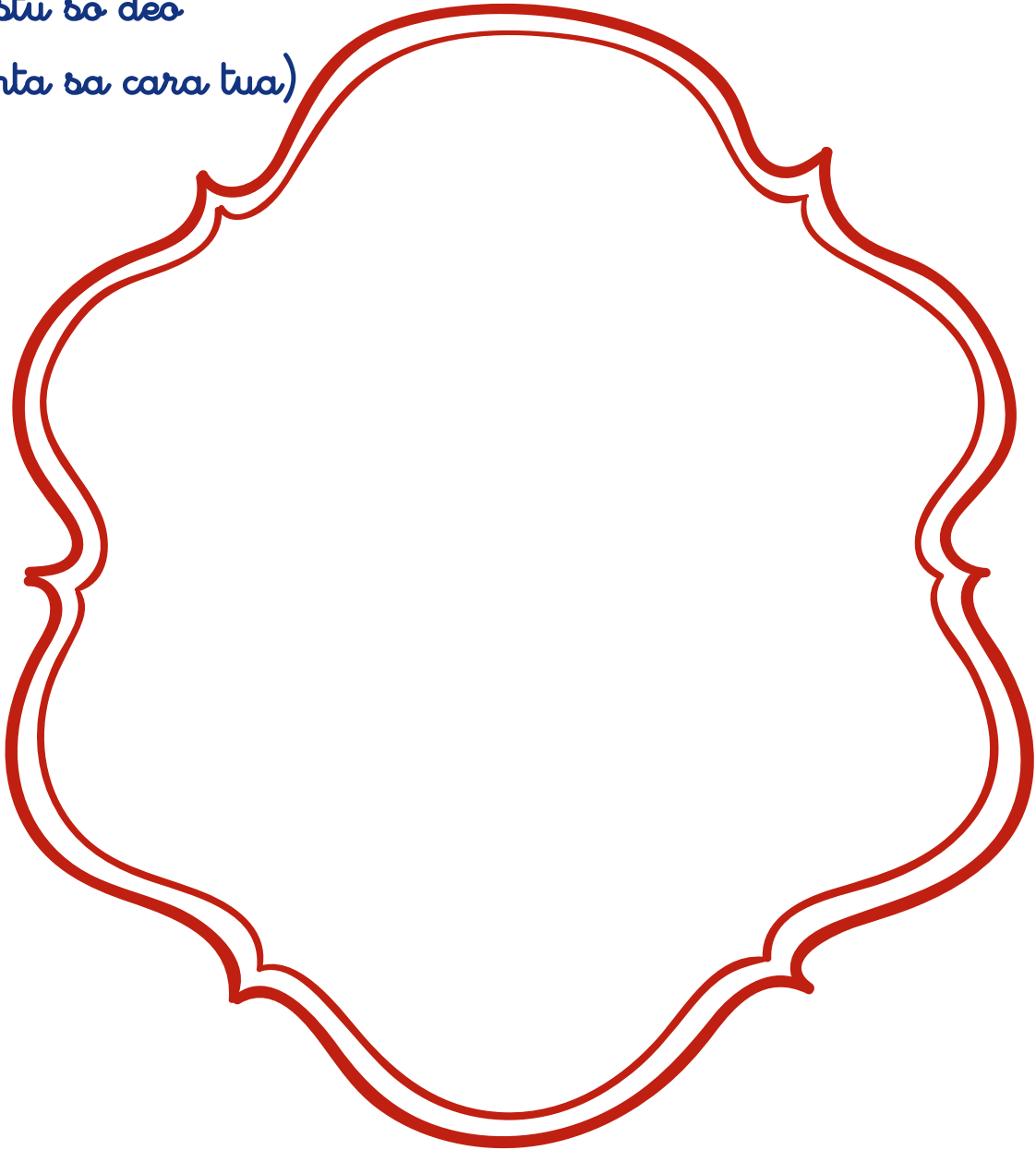




# ISCHEDA PERSONALE

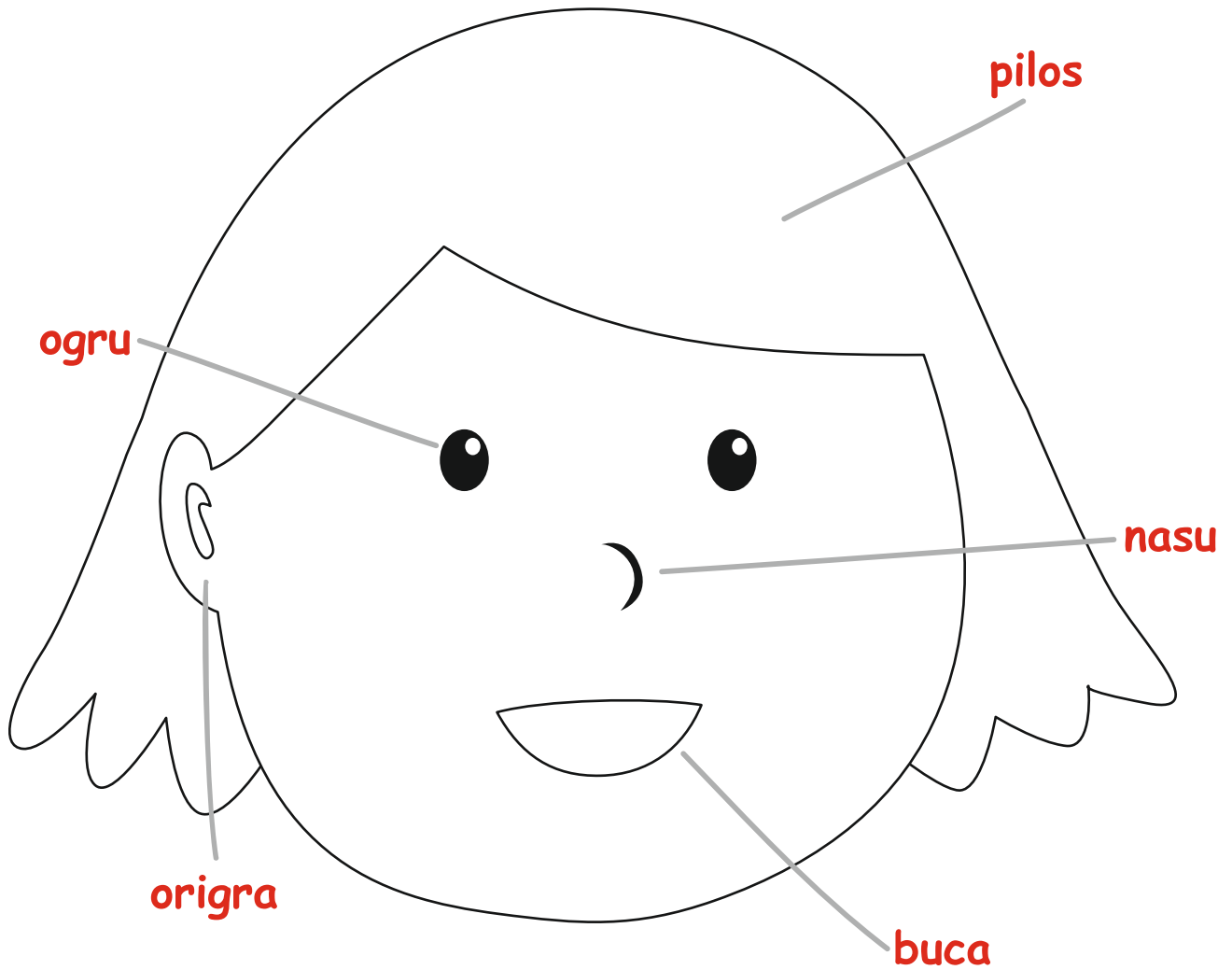
Iscrie e pinta

Custu so deo  
(pinta sa cara tua)



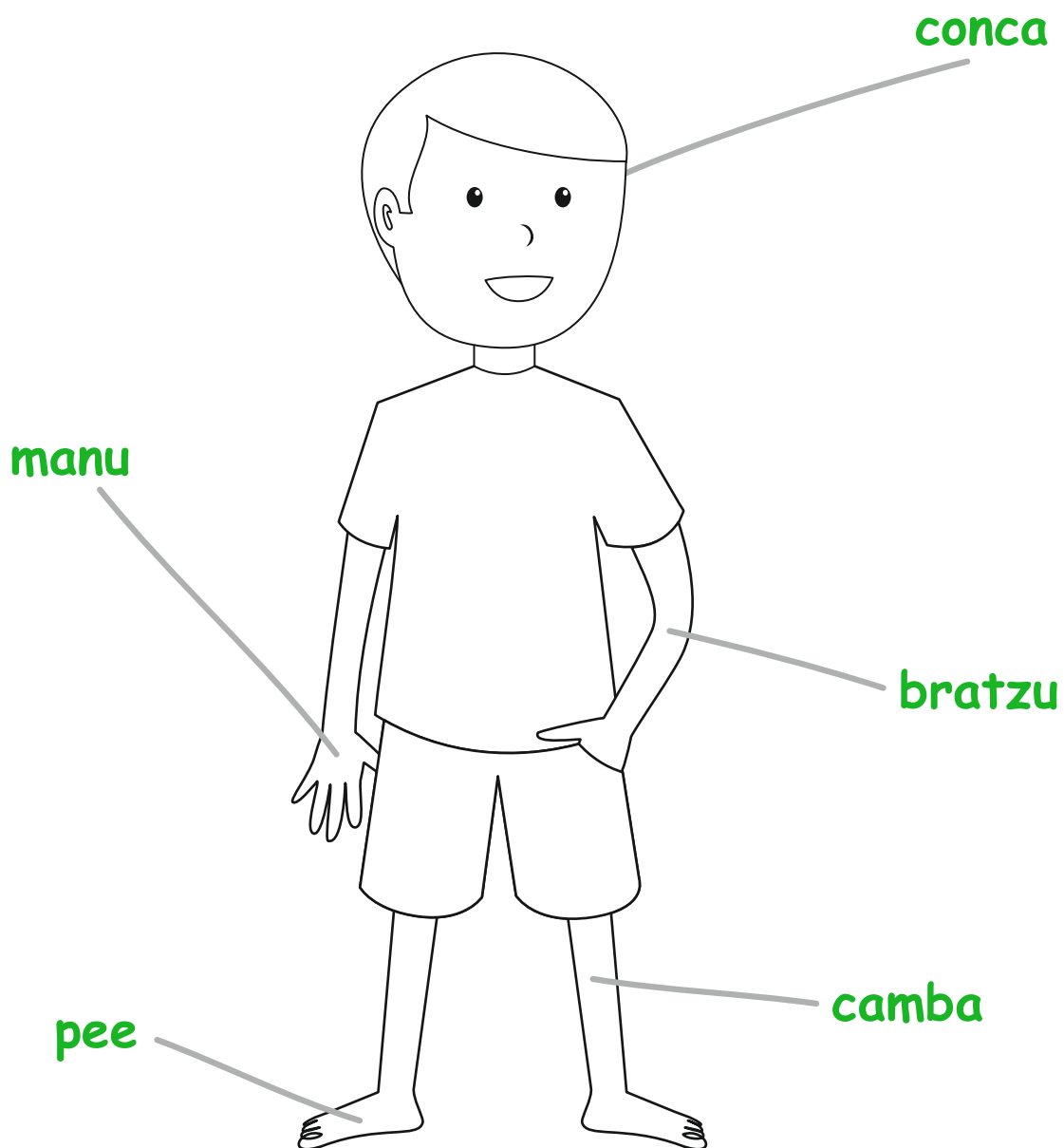
A mie mi narant \_\_\_\_\_

# SA CARA



In bidda tua ite si narat? \_\_\_\_\_

# SAS PARTES DE SU CORPUS



In bidda tua ite si narat? \_\_\_\_\_

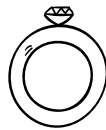


# ONNI COSA A SU PÒDDIGHE GIUSTU

Colora e cumpleta

Custu est su  
poddigheddu

Custu est  
su de  
s'.....



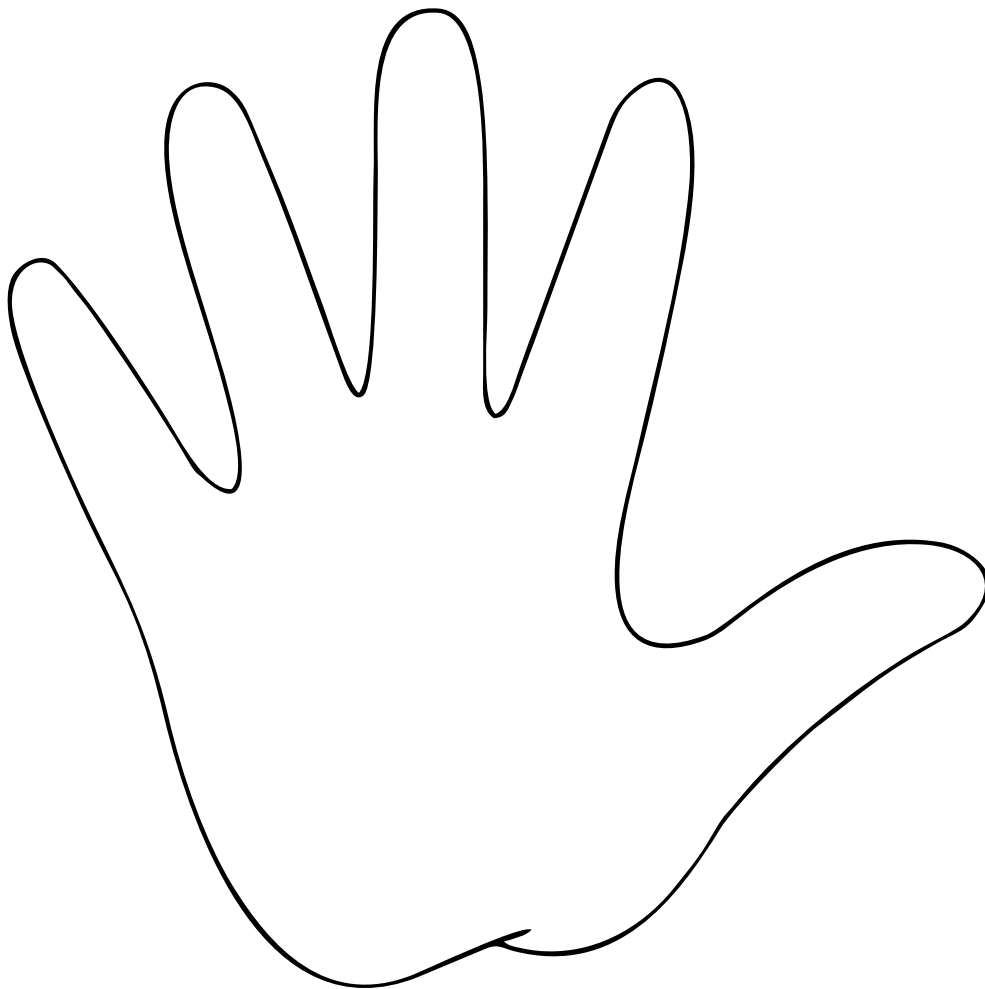
Custu est  
su de su  
.....



Custu est  
s'ismatza  
.....



Custu est  
su conta  
.....

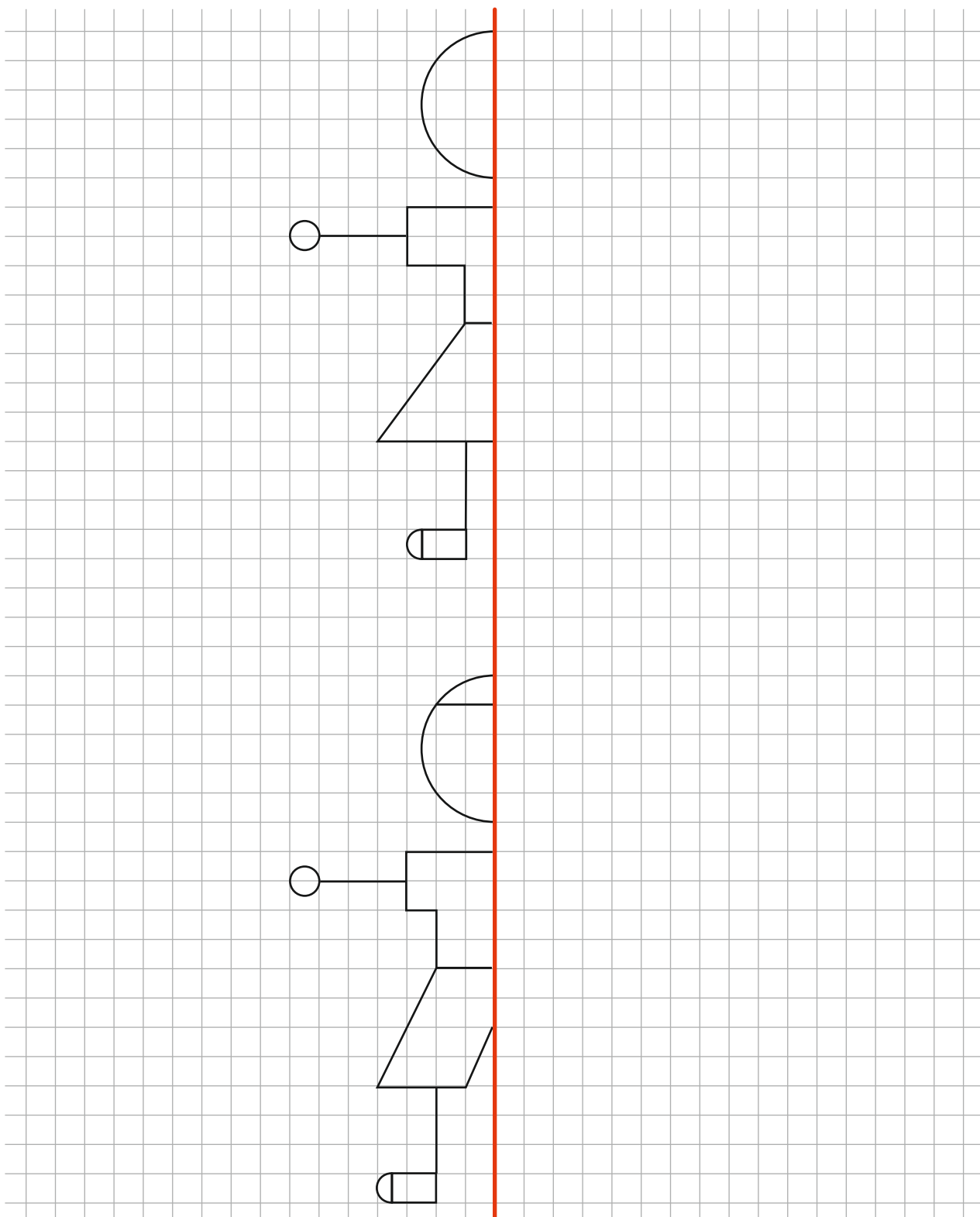


In bidda tua ite si narat? \_\_\_\_\_



# CUMPLETA CUN SU CHI BI MANCAT

(faghe ambas partes che pare)





# SA FAMÌLIA MIA

deo  
(io)

frade  
(fratello)

sorre  
(sorella)

babbu  
(babbo)

mama  
(mamma)

giaju/babbai  
(nonno)

giaju/babbai  
(nonno)

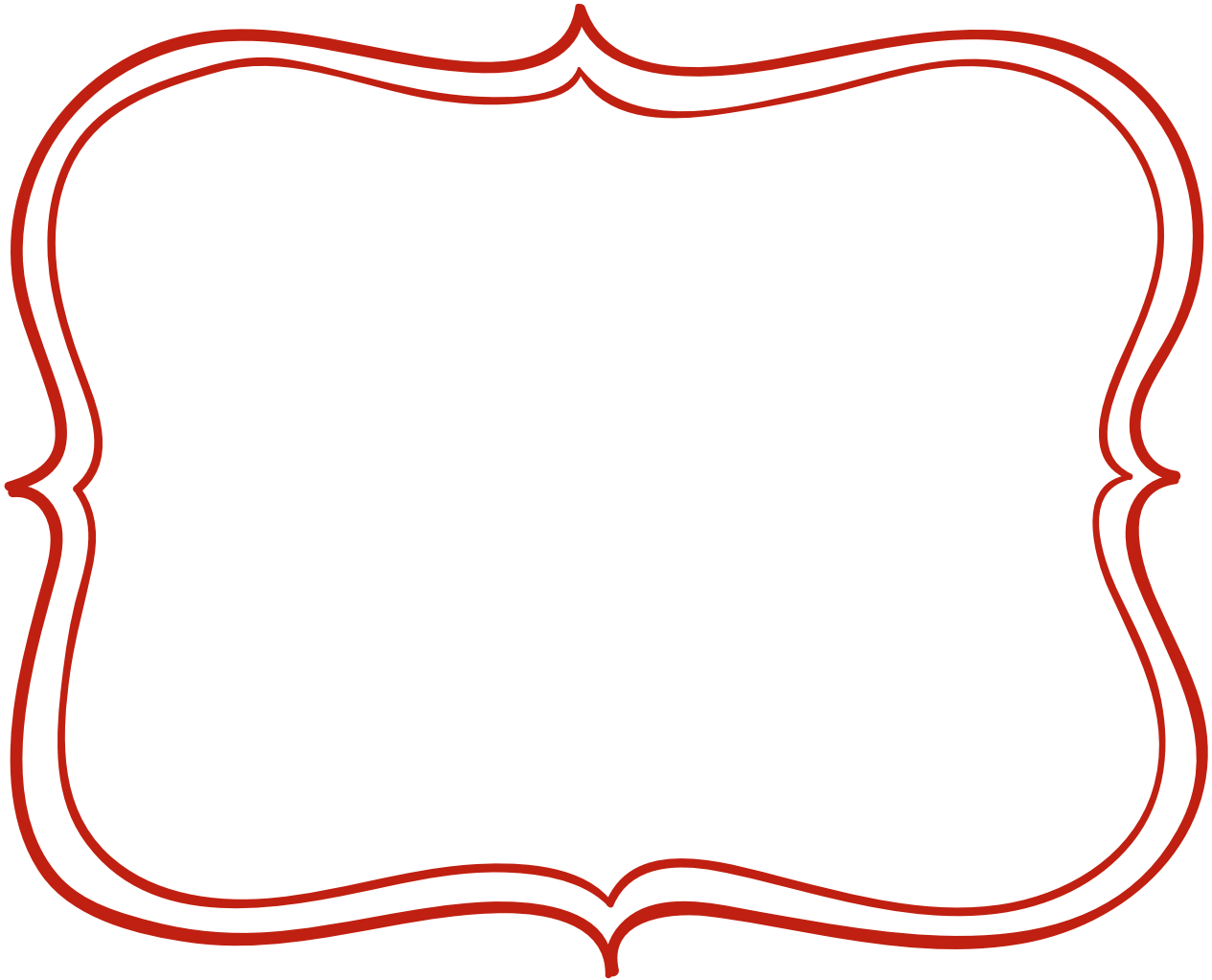
giaja/mammai  
(nonna)

giaja/mammai  
(nonna)

# SA FAMÌLIA MIA

Pinta e impara

Custu est \_\_\_\_\_ meu  
(pinta sa cara de unu parente tuo e iscrìe chie est)



nonna  
(madrina)

nonnu  
(padrino)

tziu  
(zio)

tzia  
(zia)

sorrastra  
(cugina)

fradile  
(cugino)



COMENTE FÀGHERE  
**SA VIDA**  
PRUS BELLA

# COMENTE SI SALUDAT



Cando s'imbatet a unu logu:  
«Salude!»

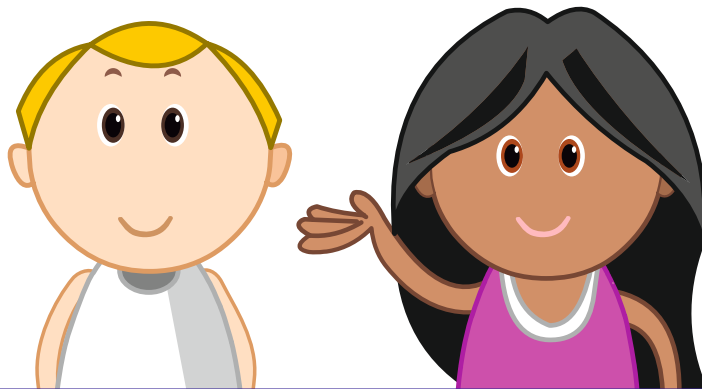
Cando unu si nch'andat:  
«Adiosu!»

Chie abarrat rispondet:  
«A andare in bonora!»

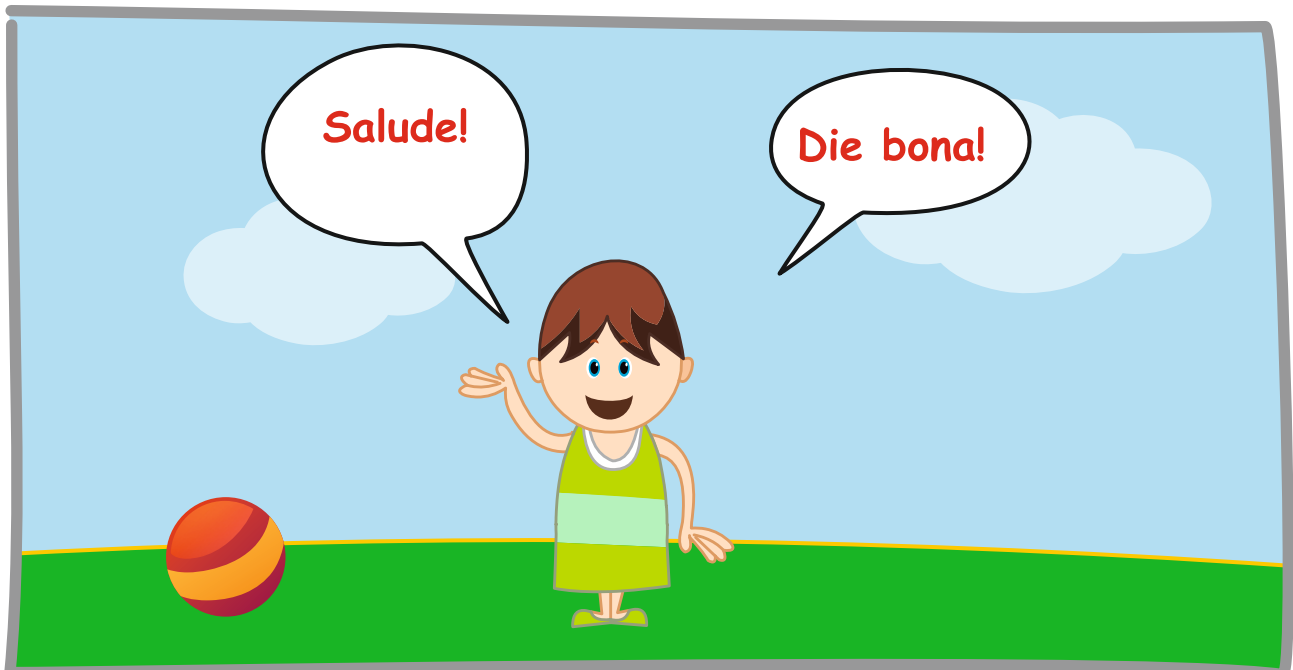
E chie si nch'andat narat:  
«A abarrare cun salude!»



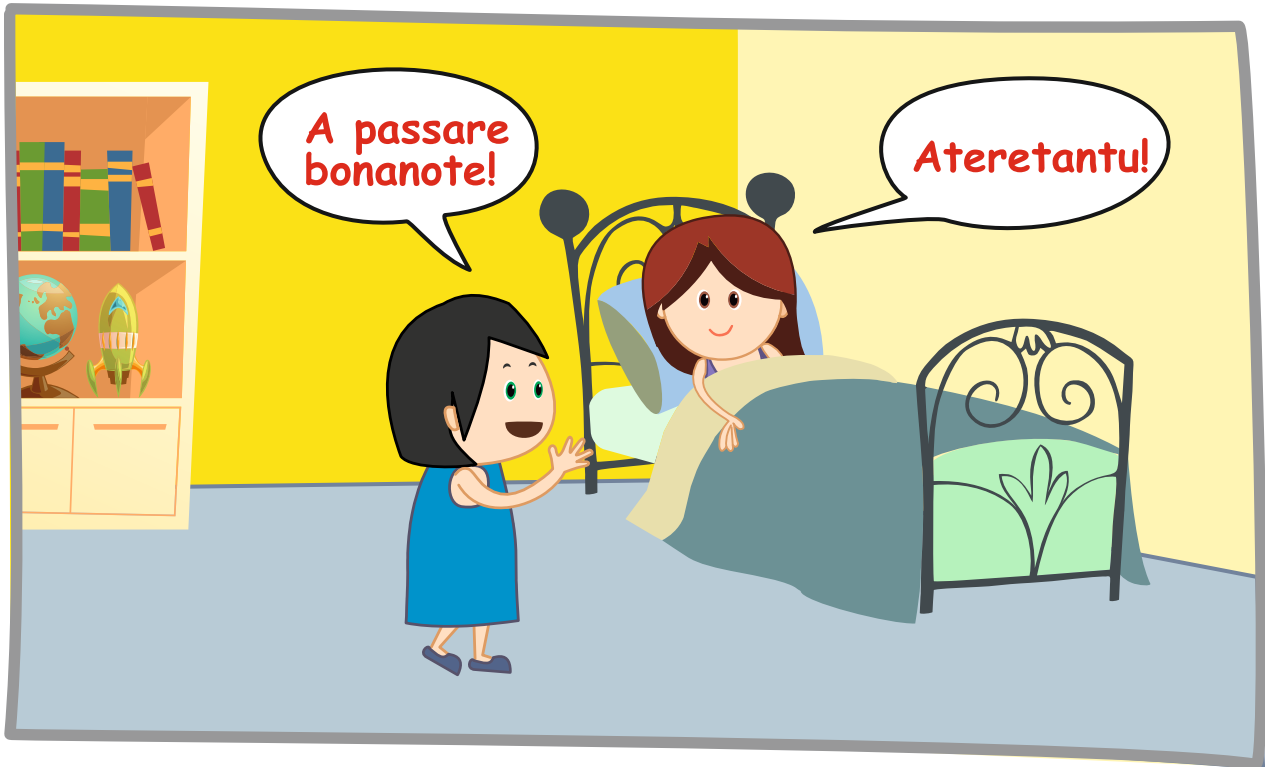
# SAS PARÀULAS GENTILES



# PARÀULAS BELLAS

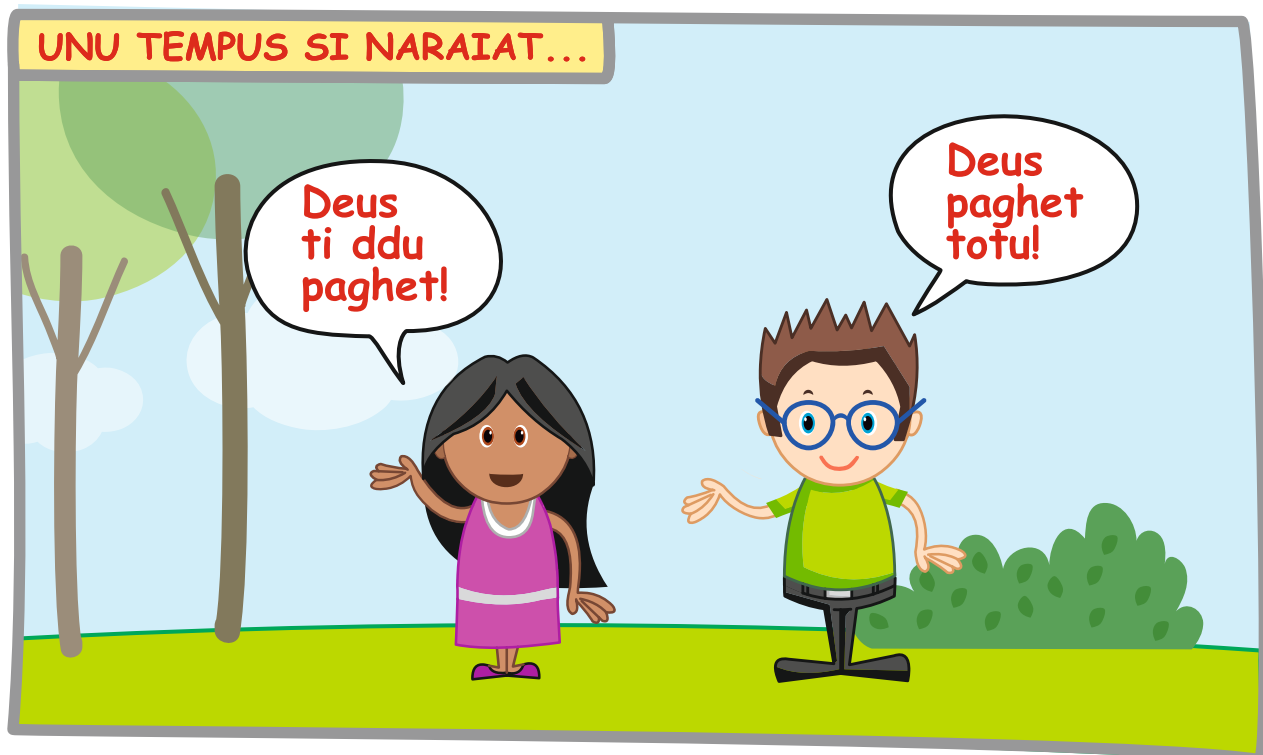
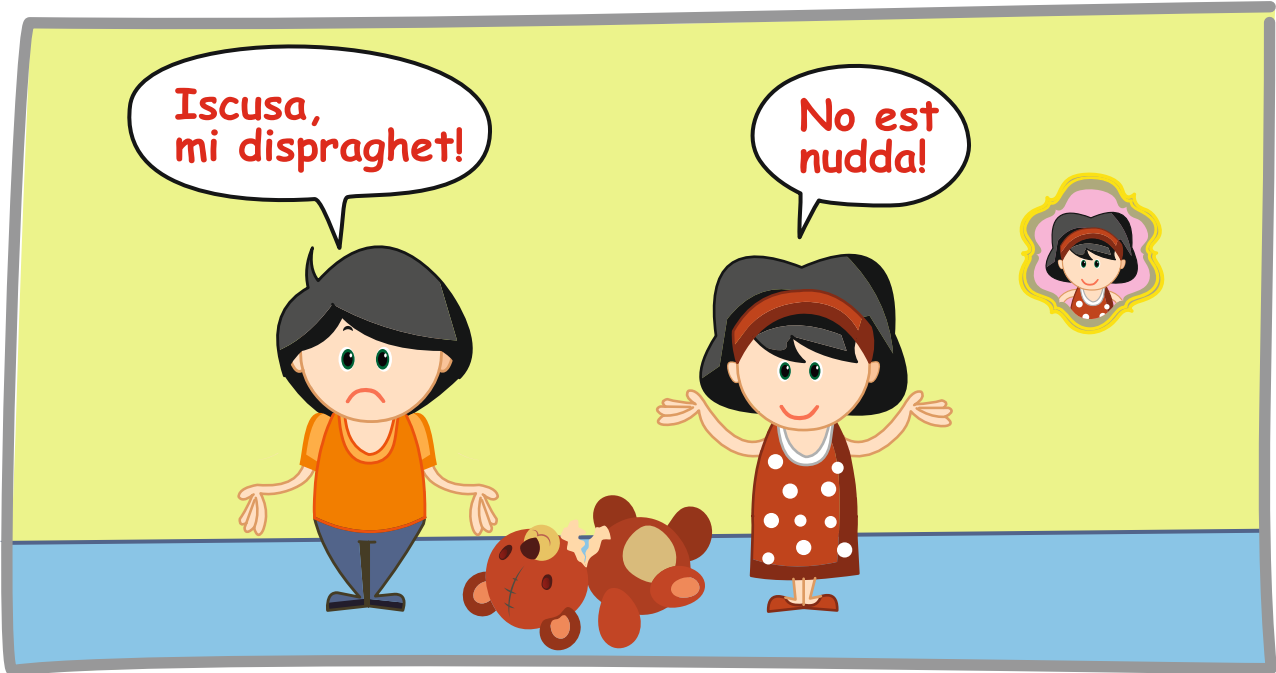


# PARÀULAS BELLAS





# PARÀULAS BELLAS



A vibrant graphic design on a blue background. A yellow trapezoidal shape is tilted and contains the text 'SU TEMPUS' in green. Above the text are three white triangles, and below it is a purple wavy line. The yellow shape is surrounded by a black hatched pattern. A light green circle is positioned above the right side of the yellow shape, and a purple circle is below the left side. A small white circle is on the purple circle.

**SU TEMPUS**

# A DE DIE E A DE NOTE

Coloro e imparo



Inoghe est \_\_\_\_\_

Inoghe est \_\_\_\_\_

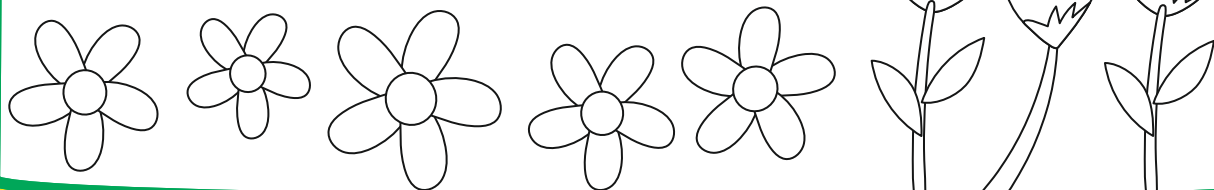


Apitziga sas figuras chi agatas in sa pàgina 48

# SAS ISTAJONES

Coloro e imparo

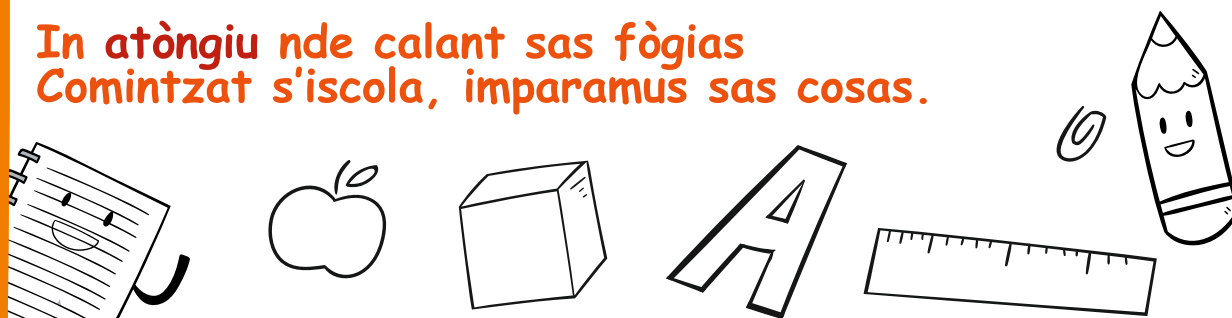
In beranu naschent sos frores  
Su mundu si prenat de milli colores.



S'istiu nos batit sa basca e su mare  
A nois nos praghet a andare a nadare.



In atòngiu nde calant sas fògias  
Comintzat s'iscola, imparamus sas cosas.



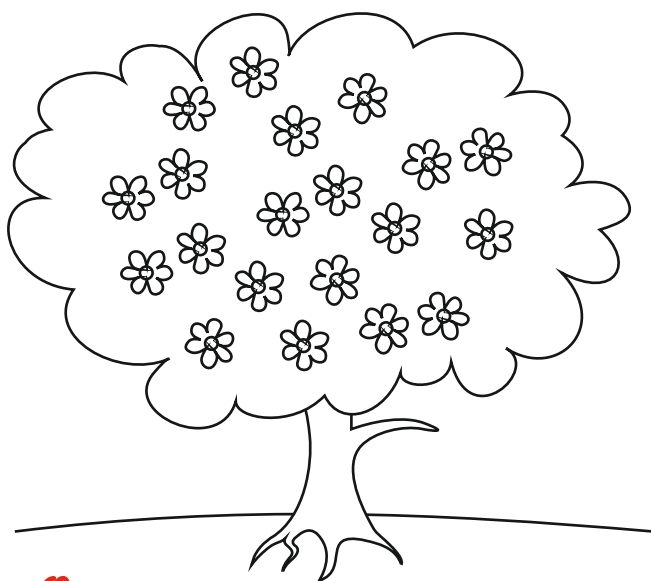
E in ierru ite fritu, titia!  
A calore a fogu so in domo mia.



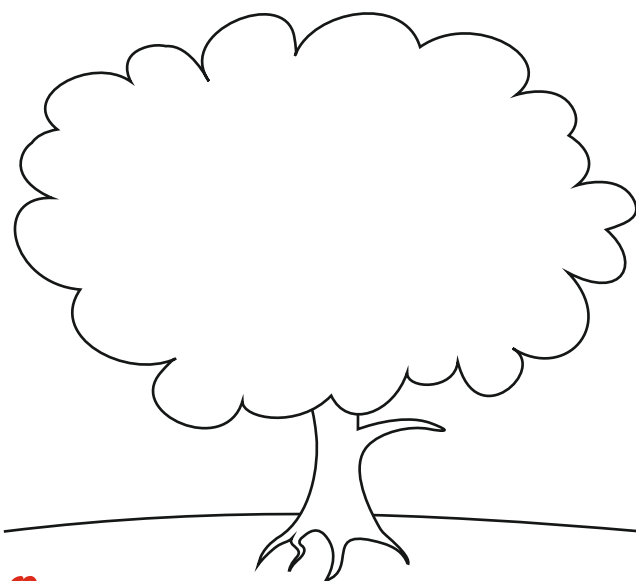
# SAS ISTAJONES

Iscrie e pinta

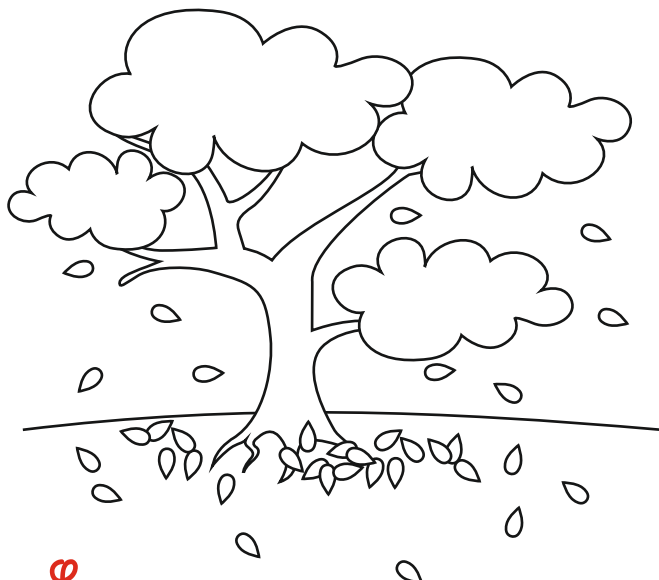
In cale istajone semus?



Semus in \_\_\_\_\_



Semus in \_\_\_\_\_



Semus in \_\_\_\_\_



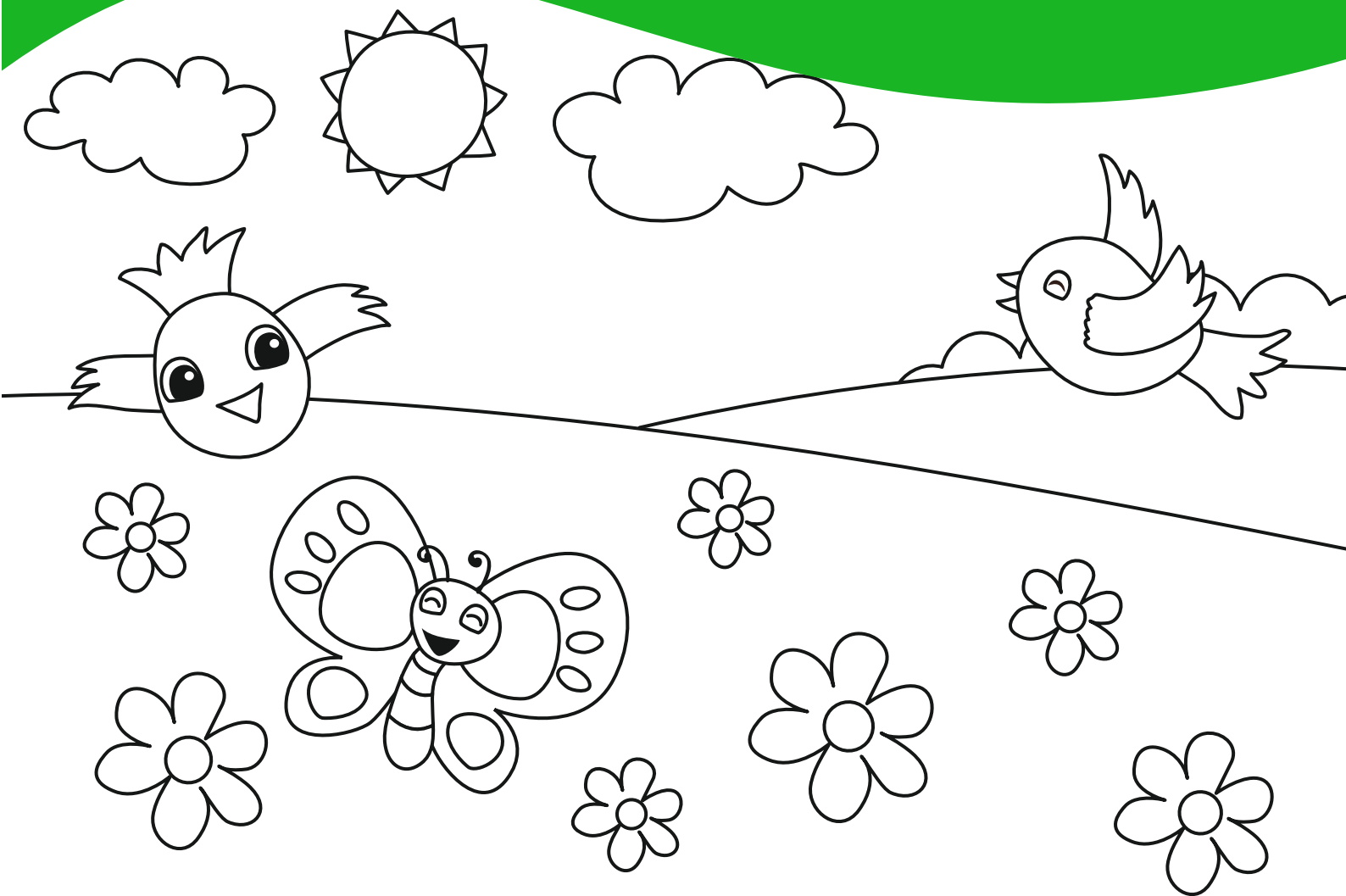
Semus in \_\_\_\_\_



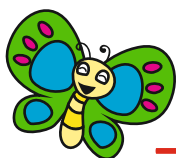
# BERANU

PRIMAVERA

SPRING



*Iscrie ite sunt custos:*



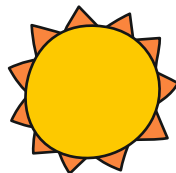
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



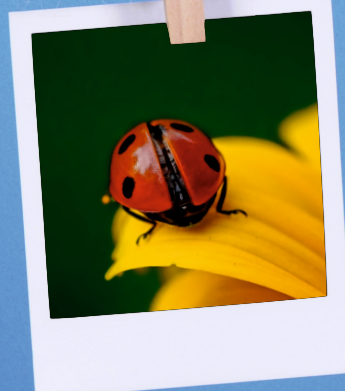
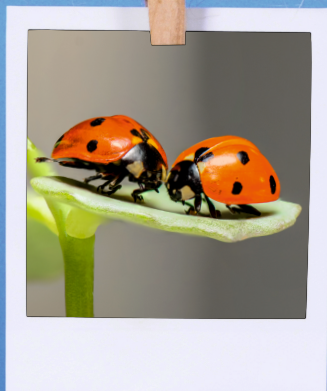
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



# IN BERANU ESSINT SAS PIBIOLAS



## Pibiola

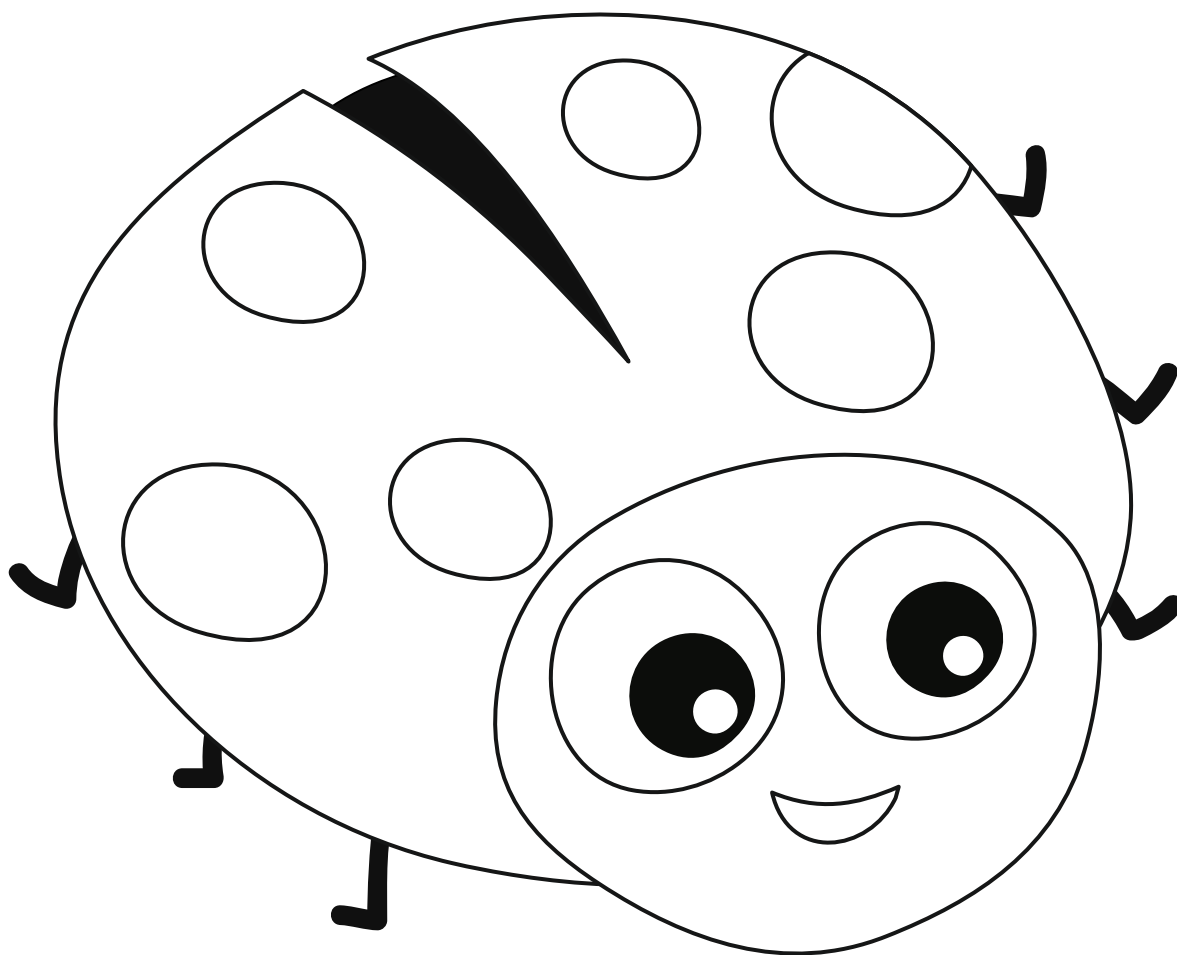
Pibiola pibiola  
lea su libru e bae a iscola  
lea su libru e bae a Casteddu  
a mi comporare un'aneddu  
un'aneddu pro mi cojuare  
pibiola torra a bolare!





IN BERANU...

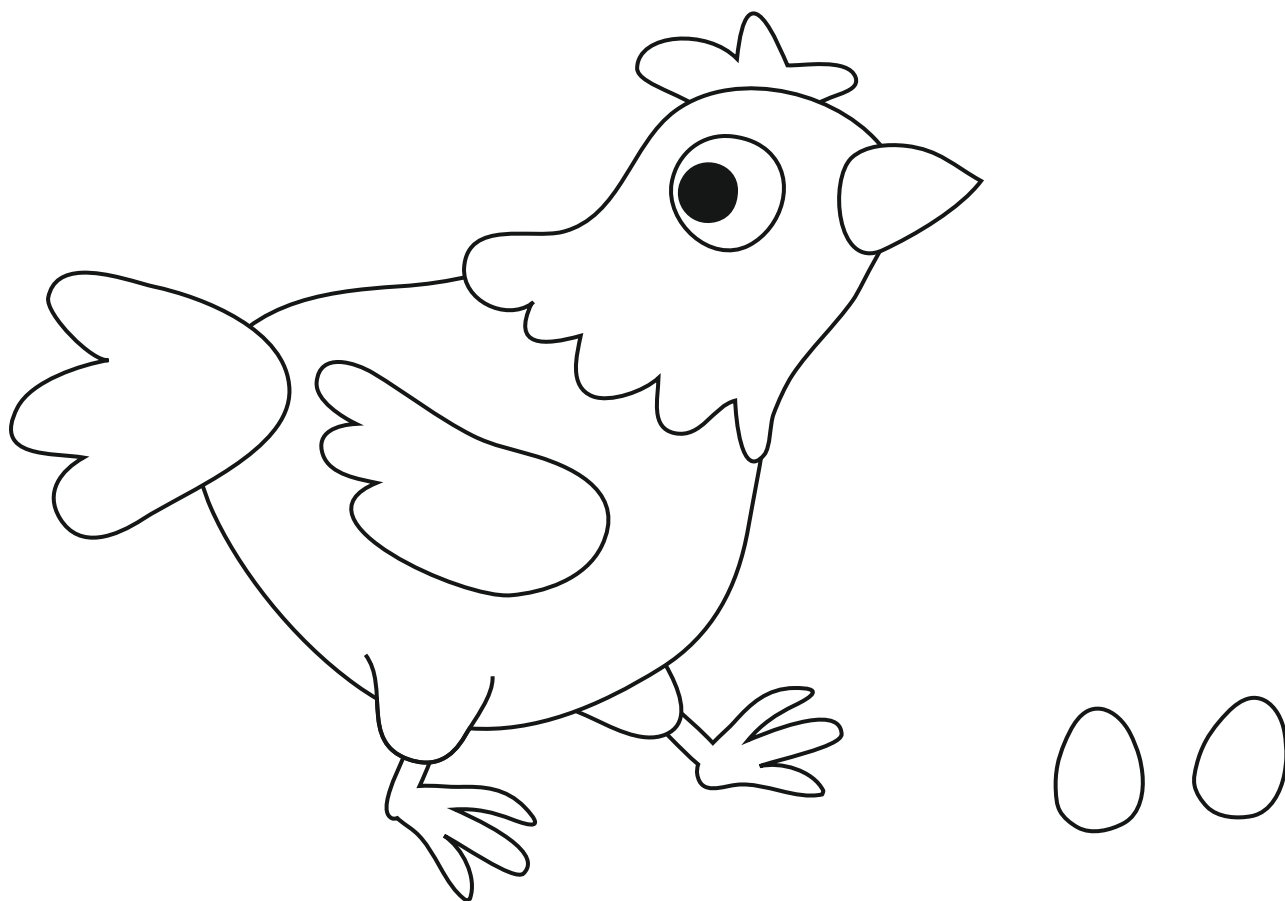
Iscrite e colora



Iscrite su nùmene in sardu \_\_\_\_\_

IN BERANU...

Iscrite e colora

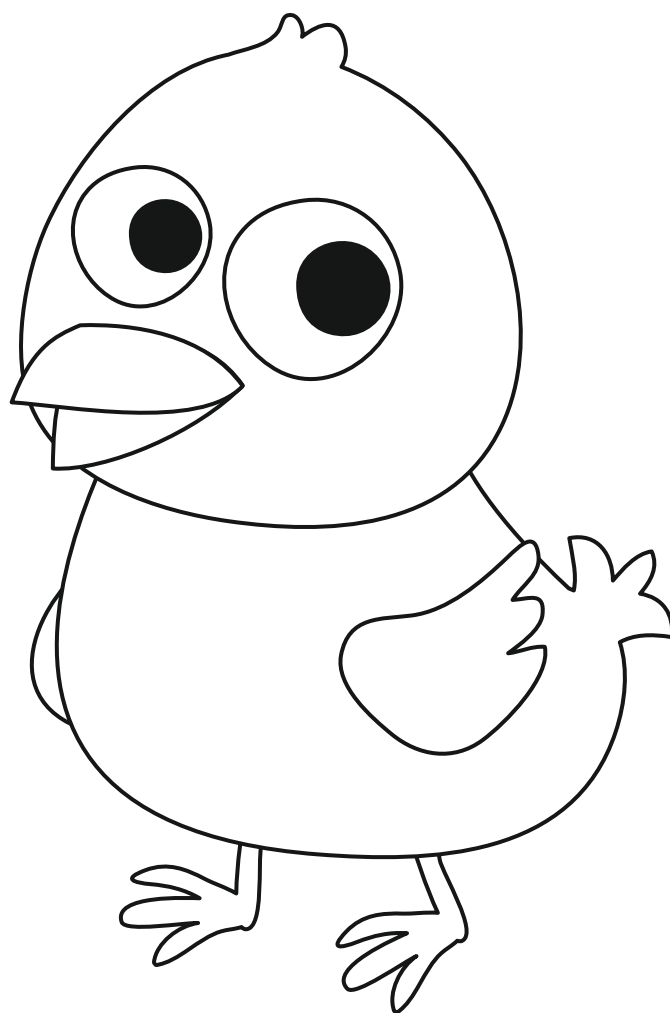


Custa est una \_\_\_\_\_

cu duos \_\_\_\_\_

IN BERANU...

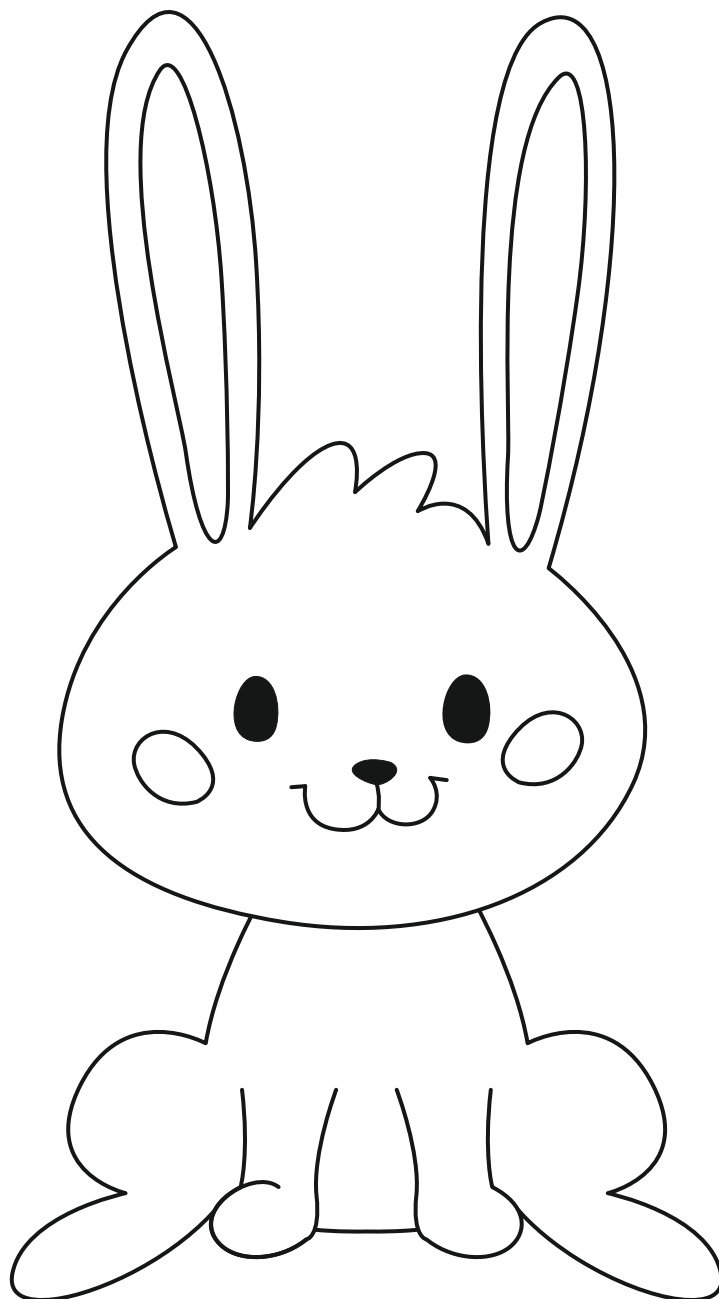
Iscrite e colora



Custu est unu \_\_\_\_\_

IN BERANU...

Iscrite e colora

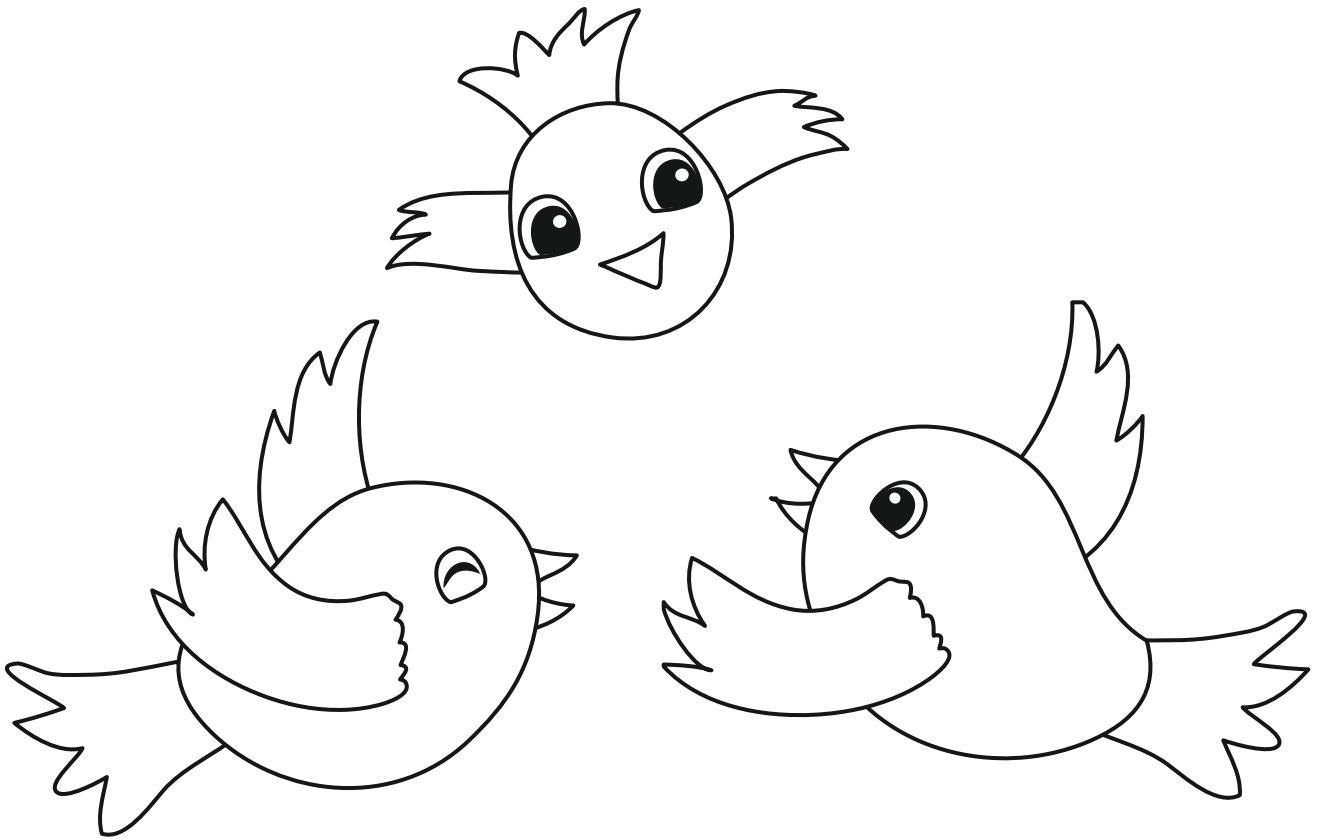


Custu est unu \_\_\_\_\_



# IN BERANU...

Iscrite e colora



Custos sunt tres \_\_\_\_\_

In beranu b'at una  
festa de importu mannu,  
chi in sardu si narat:

- Pasca de Frores
- Pasca Manna
- Paschighedda

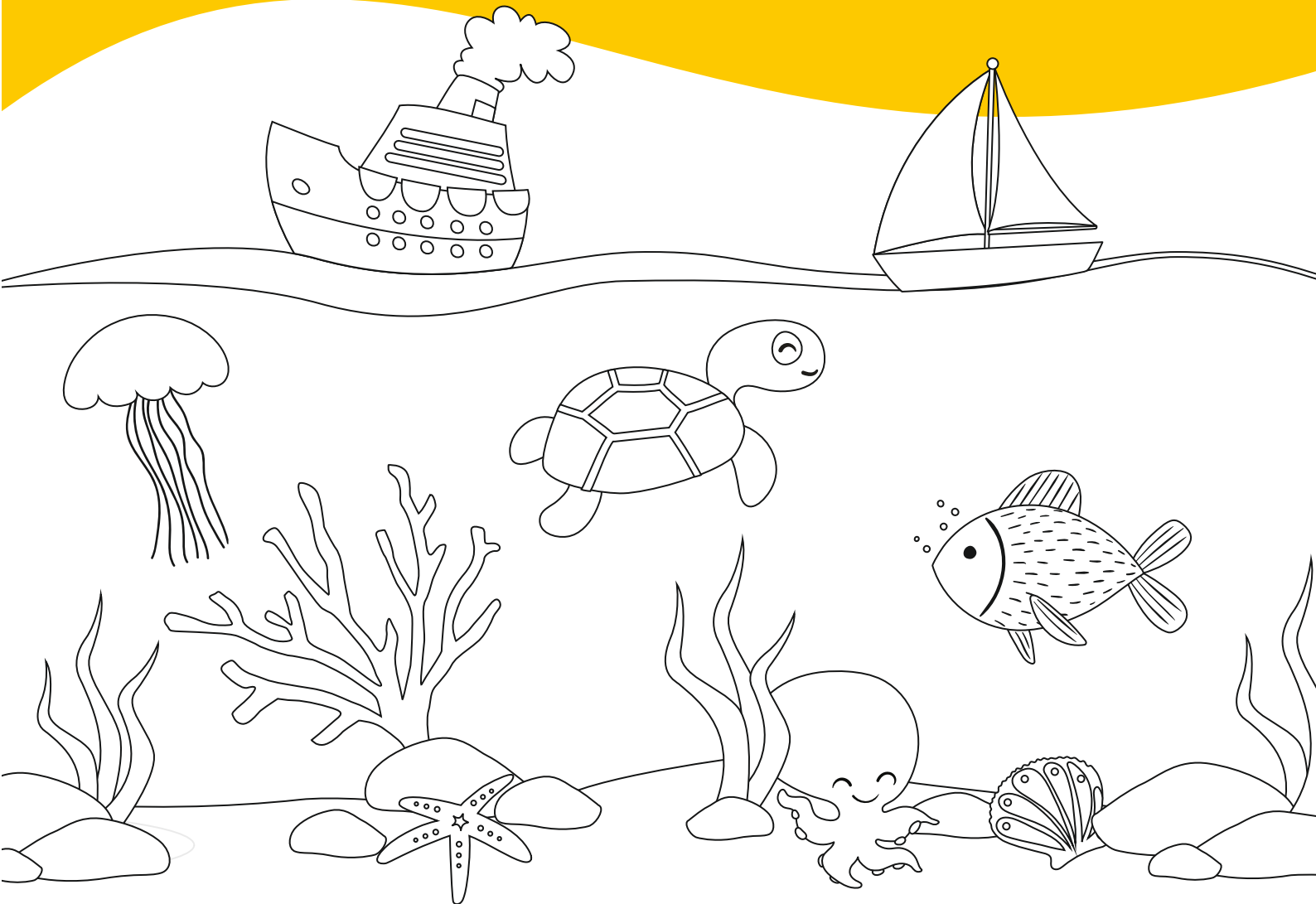




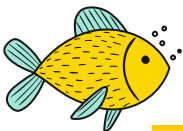
Apitziga inoghe sas figuras chi agatas in sa pàgina 50

# IISTIU

ESTATE  
SUMMER



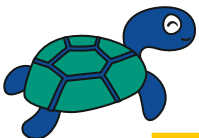
Iscric ite sunt custos:



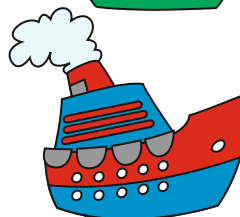
---



---



---



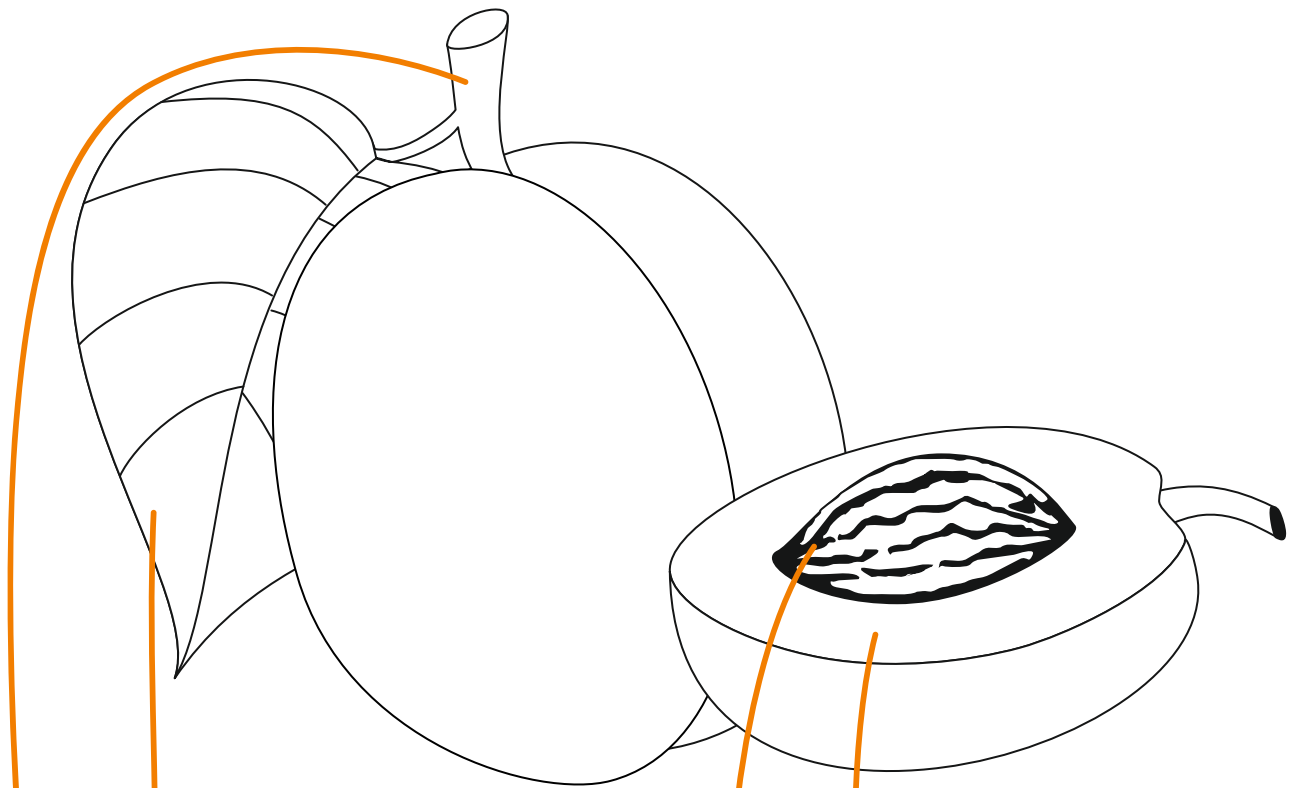
---



# IN ISTIU...

## Coloro e imparo

Custu est unu \_\_\_\_\_



Custa est sa f \_ \_ \_ a

Custa est sa p \_ \_ \_ a

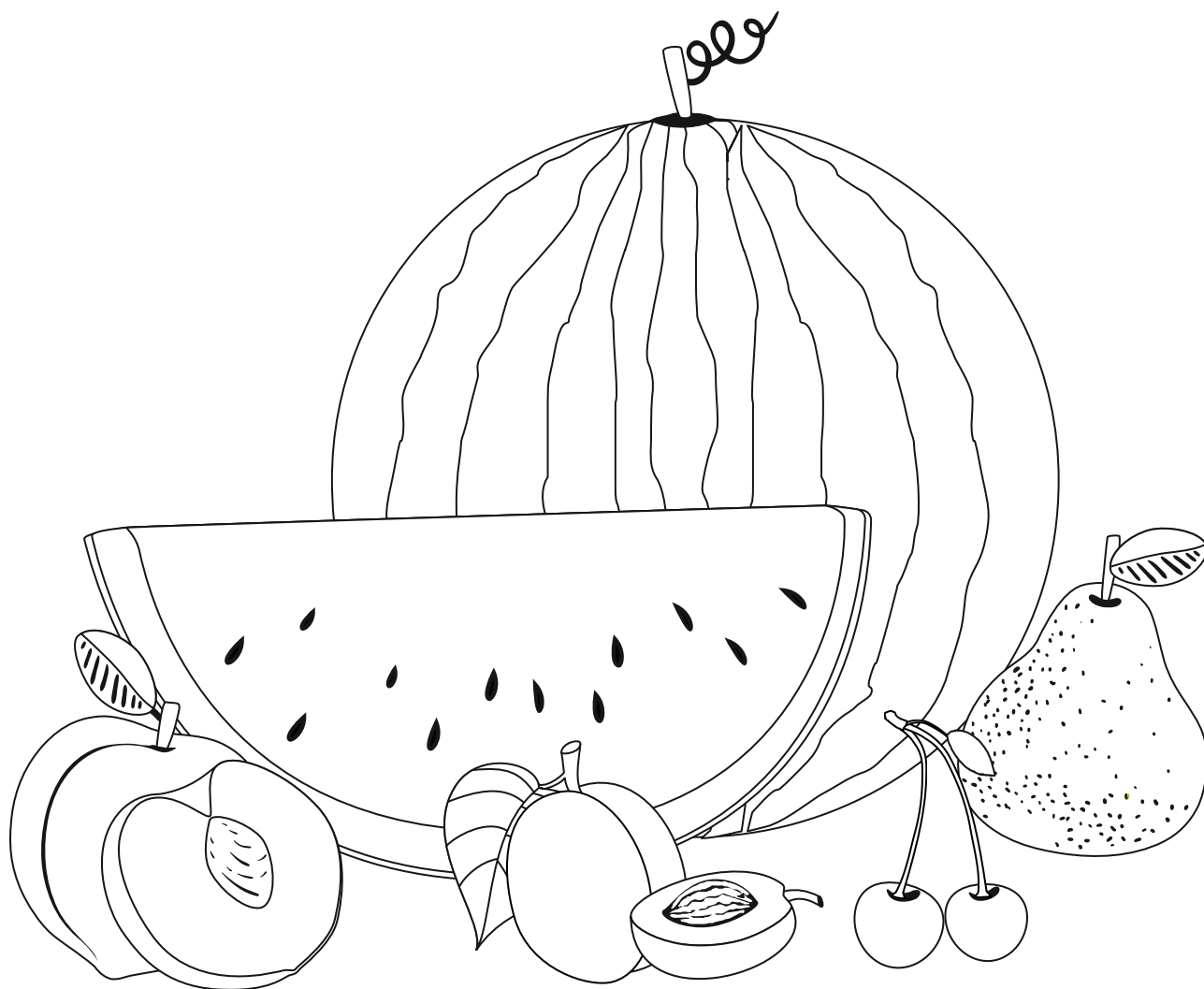
Custu est su t \_ \_ \_ \_ e

Custu est s'o \_ \_ u



# CUSTA EST FRUTA DE S'ISTIU

Coloro e imparo

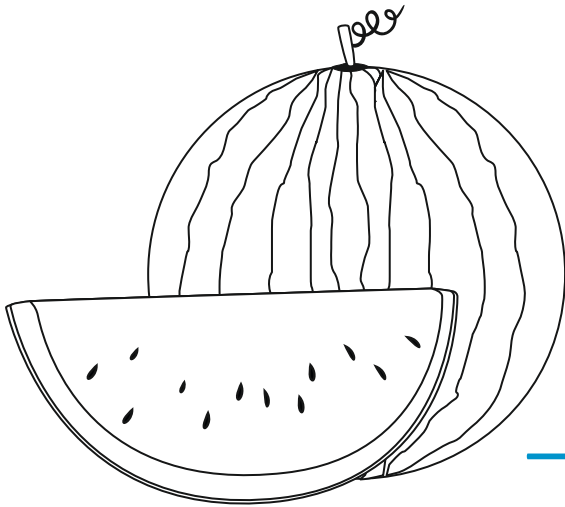


Cale est sa fruta chi t'agradat de prus?  
(iscris su nùmene in sardu)

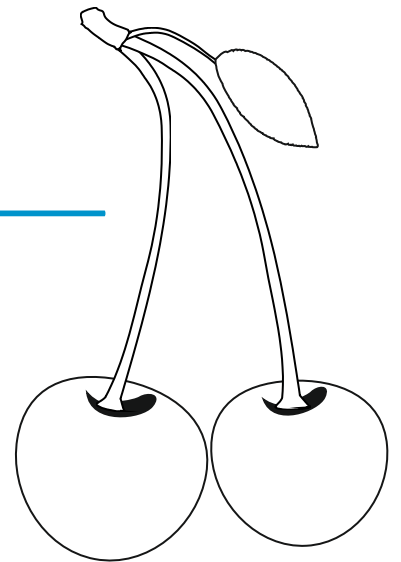
# CUSTA EST FRUTA DE S'ISTIU

Coloro e imparo

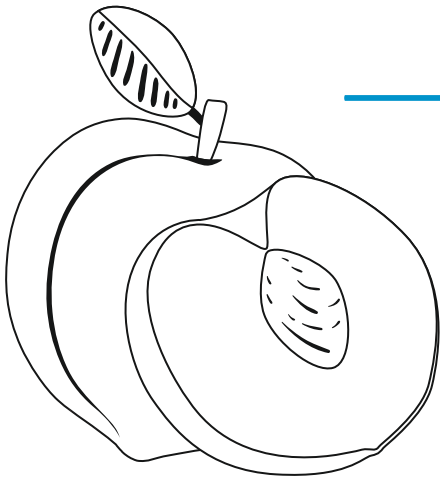
Comente si narat in bidda tua?



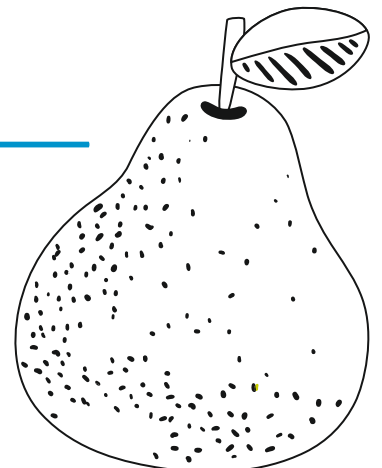
\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

# IN ISTIU ANDAMUS A MARE



Mare biaitu cun undas chi ballant  
a benis cun megus ocannu a nadare?

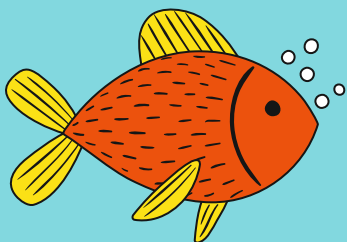
Mi porto palita, bualeddu e forminas  
e fràigo una domo pro bi giogare.



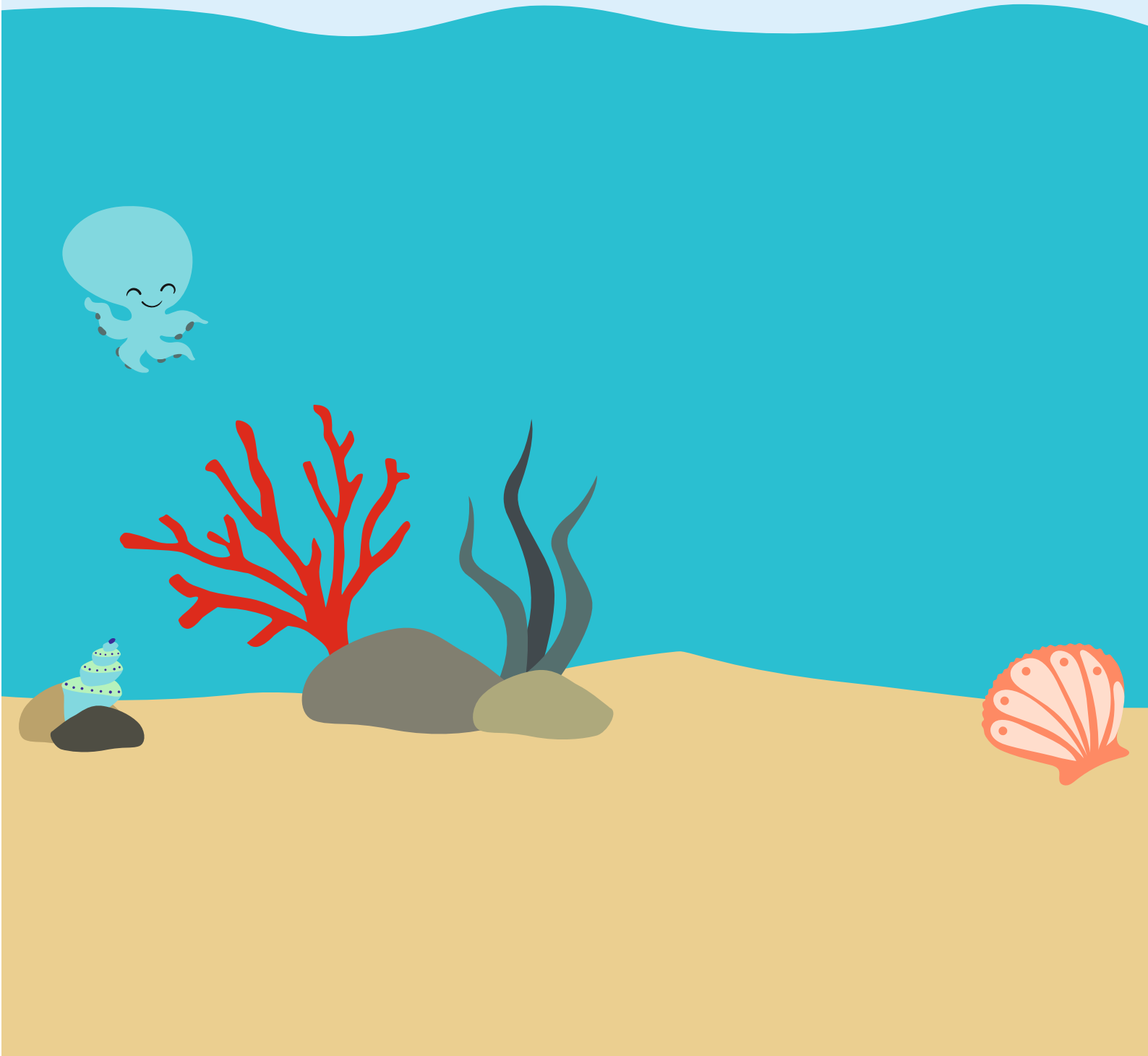
La fatzo de rena, ma bella de a beru,  
cun turre e muràllia (chi est de ammirare).



Sa rena est caente, m'infundo sos pees:  
aporri s'unghentu pro non mi brusiare.



E pische a bi nd'at? Mi paret chi ei.  
Mi paso un'iscuta e ando a piscare.



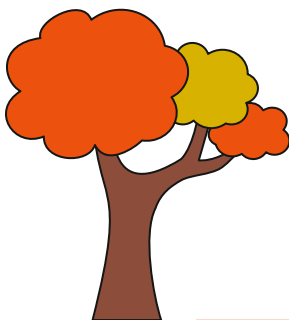
Apitziga inoghe sas figuras chi agatas in sa pàgina 54

# ATÒNGIU

AUTUNNO      AUTUMN



Isorie ite sunt custos:



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

# IN ATÒNGIU...

## Coloro e imparo

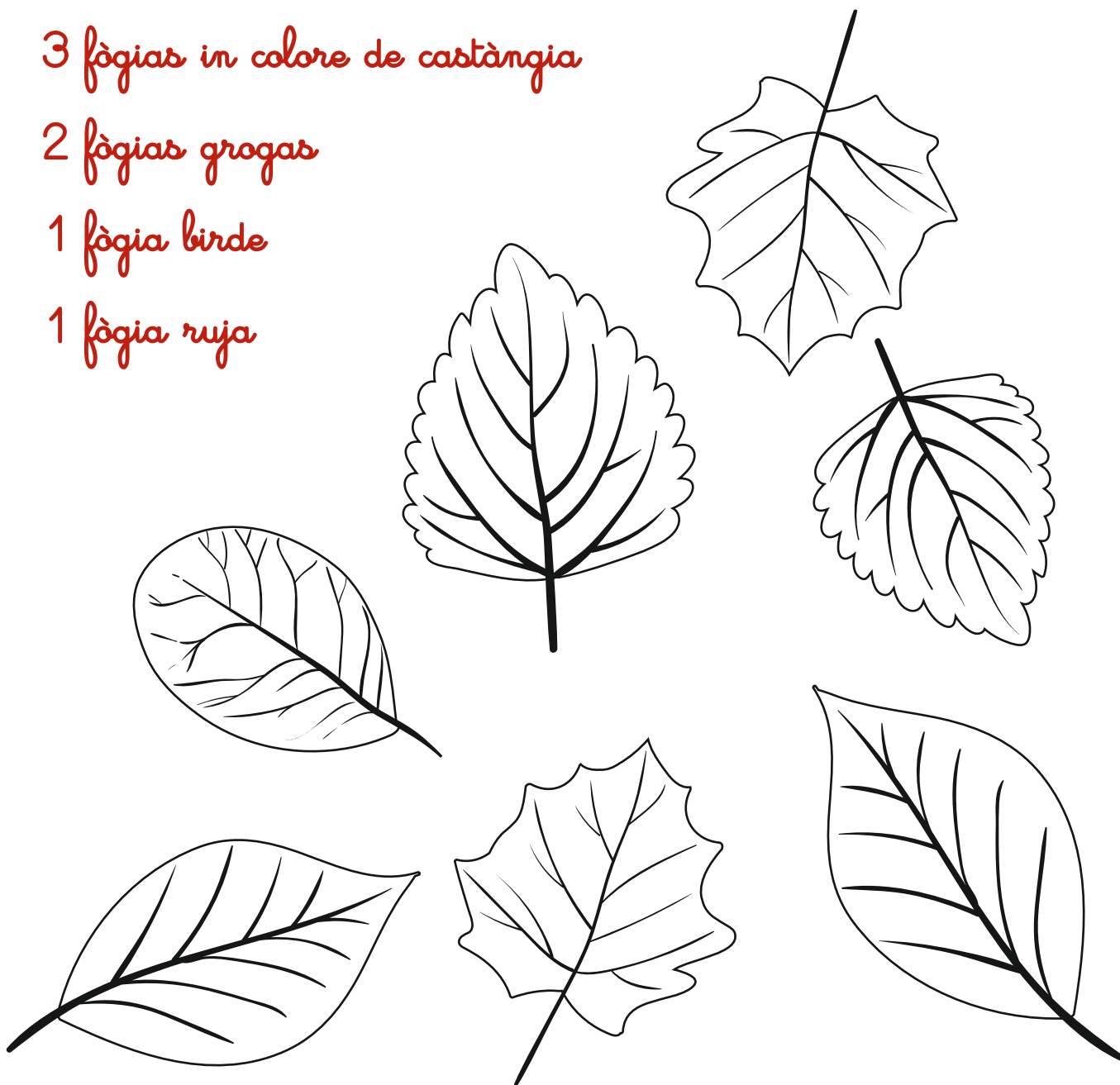
Colora:

3 fògias in colore de castàngia

2 fògias grogas

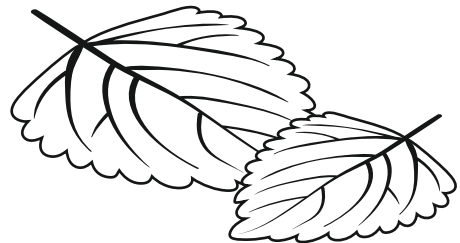
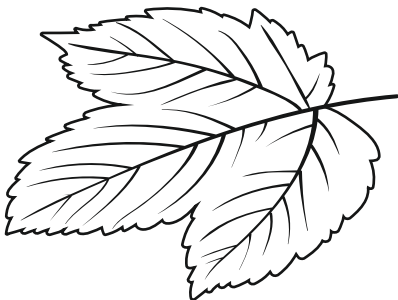
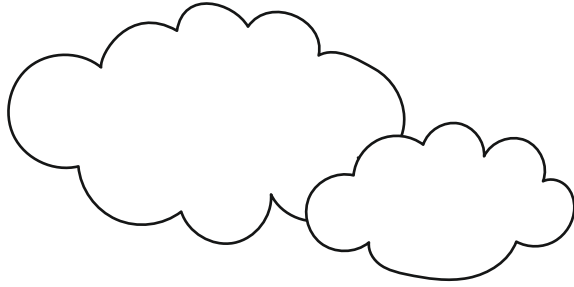
1 fògia birde

1 fògia ruja



# IN ATÒNGIU...

Coloro e imparo



Colora sas figuras e iscrie sos nùmenes in sardu

# CUSTA EST FRUTA DE S'ATÒNGIU

Coloro e imparo



*Cale est sa fruta chi t'agradat de prus?  
(iscrite su nùmene in sardu)*

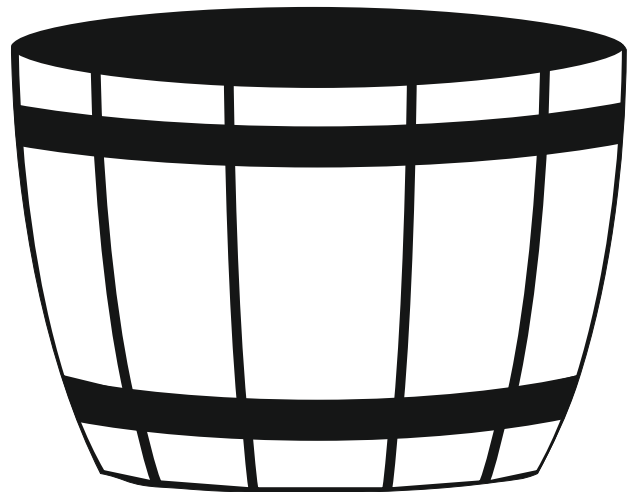
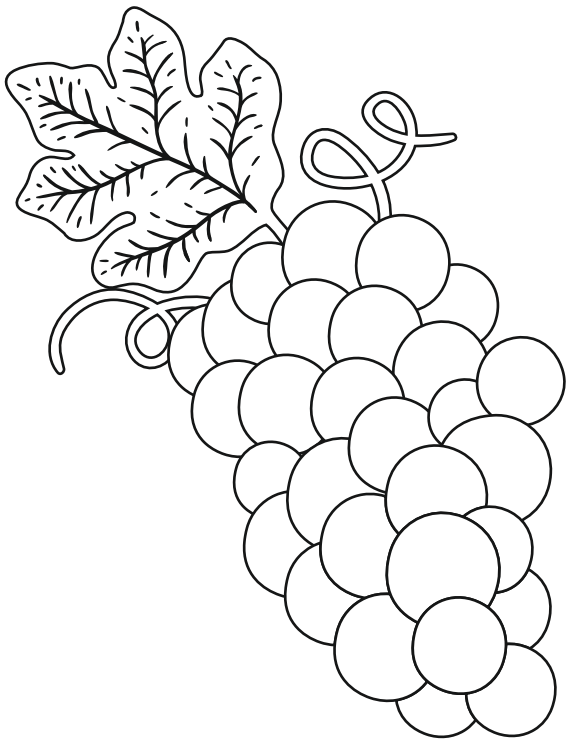


# ATIVIDADES DE S'ATÒNGIU

## Coloro e iscrio

Abbaidende  
custas figuras,  
a ite pensas?

- A su Carrasegare
- A sa binnenna
- A su Nadale



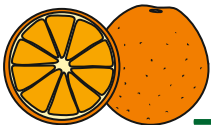
Colora sas figuras e iscrie su nùmene in sardu

# I ERRU

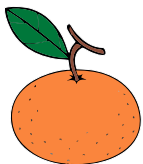
INVERNO  
WINTER



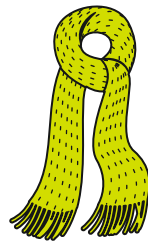
*Iscrie ite sunt custos:*



---



---



---



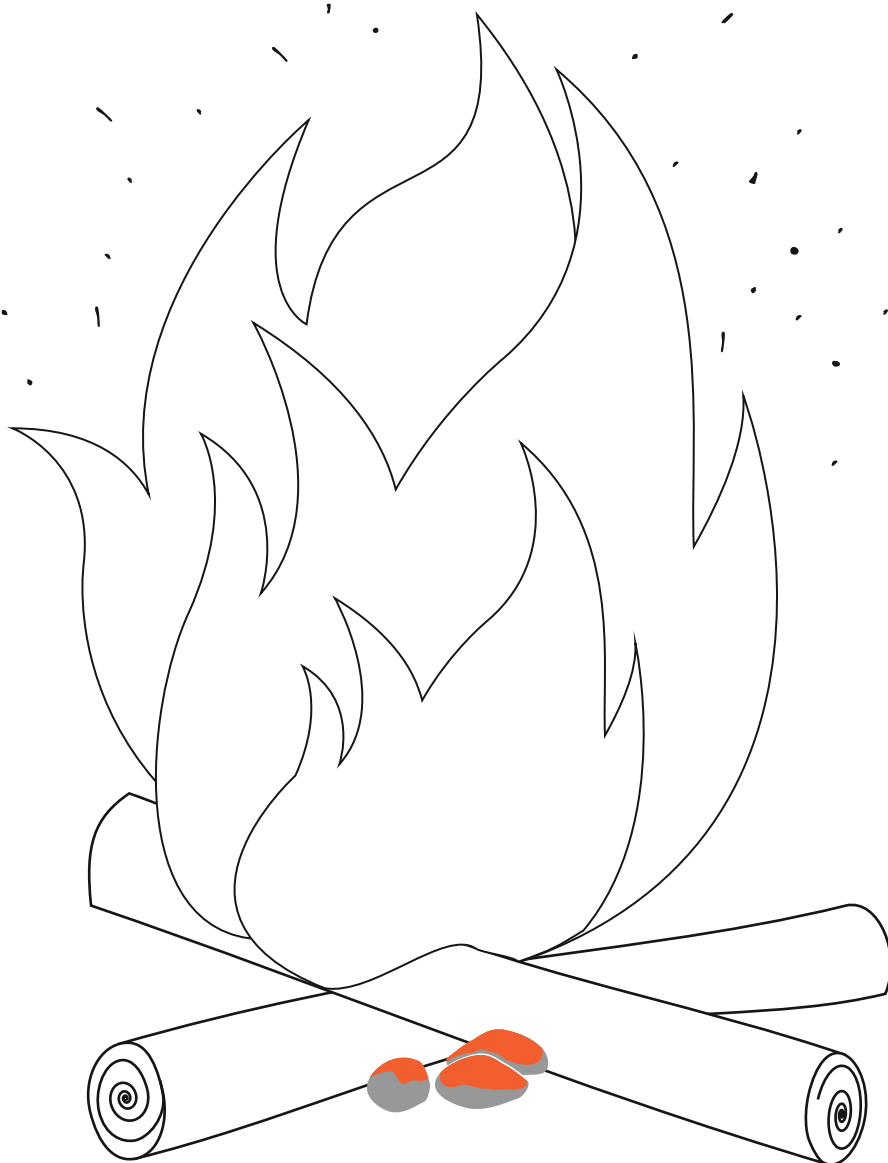
---



# IN S'ERRU FAGHIMUS SU FOGU

Colora e collega cun una l'inia

Collega sos nùmenes a sa parte giusta



Pampa

Ischintidda

Linna

Bràsia



# IN S'ERRU... S'ÀRBORE DE NADALE

Colora tue

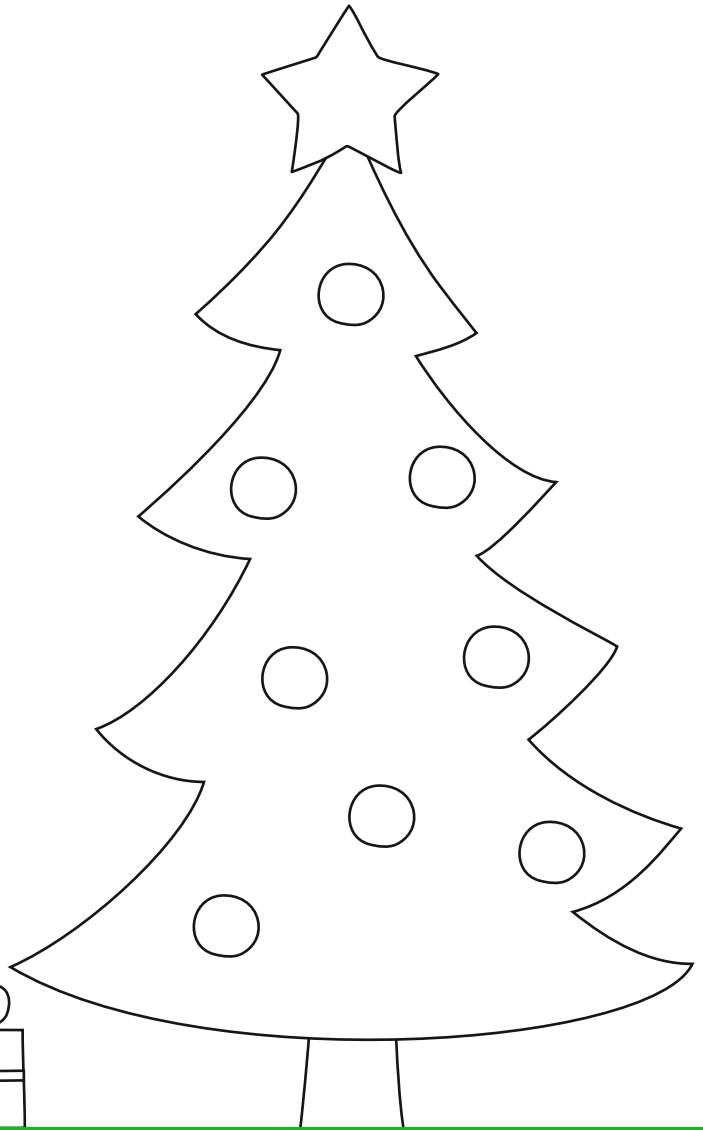
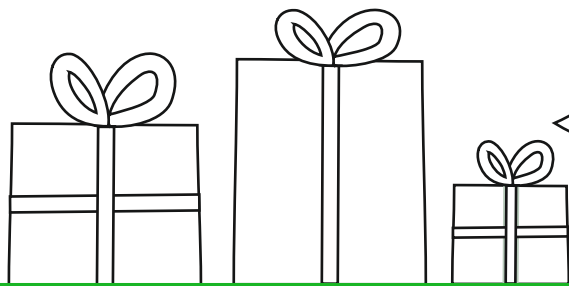
Colora:

1 botza in colore grogu

2 botzas in colore biancu

2 botzas in colore ruju

3 botzas in colore de chelu



S'àrbore  
de Nadale...

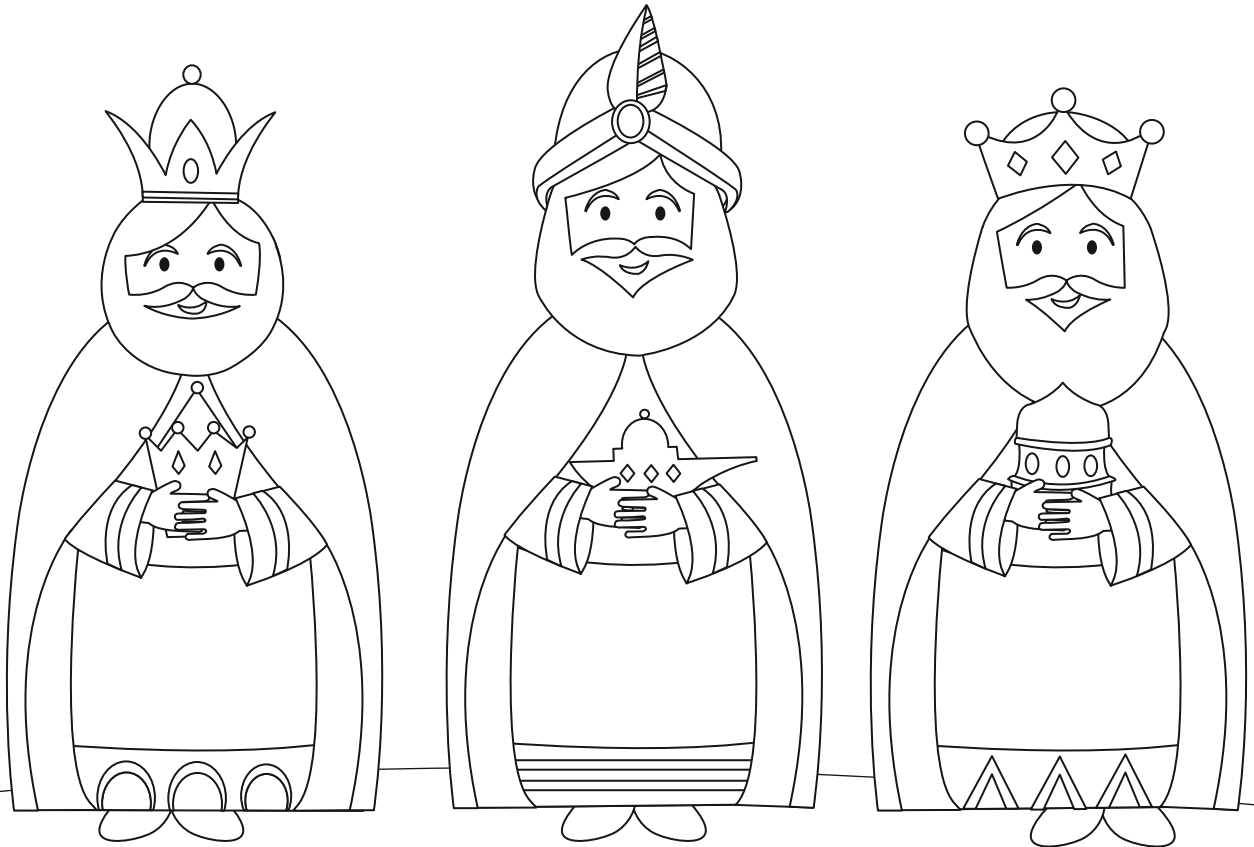
- est in colore grogu
- est in colore birde
- est in colore de castàngia





# IN S'ERRU... SOS TRES RES

Colora tue



Colora:

Pos pilos: unu los portat canos, unu in colore de castàngia, unu nieddos.

Pos botinos: totu nieddos. Pos bestires: comente cheres tue!

Custos sunt sos tres Res chi s'afestant

su 6 de



# SU CHELU IN S' IERRU...

Iscrie



Cando essit su sole  
est tempus bonu o malu?

.....

Ite tempus est faghende? (iscrie-lu tue)



Est \_\_\_\_\_



Est \_\_\_\_\_



Est \_\_\_\_\_

# SU TEMPUS IN SU MESE DE

**De est bu**

(Pone sa data  
in custa columna  
e una rughe  
in sa casella  
de su tempus)



sole



pagu annuadu



annuadu



bentu



proende



temporada



nèpida



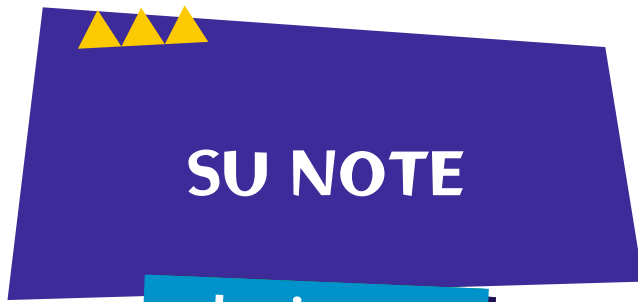
nie

A green trapezoidal graphic with a white outline, tilted slightly to the right. It features three white triangles at the top left and a pink circle at the top right. The text is centered within the trapezoid.

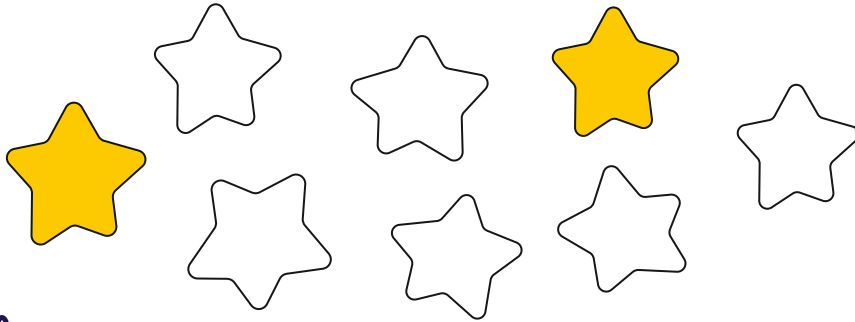
**FAGHE TUE**  
**ISCRIE, COLORA,  
SEGA IN S'ORU, APITZIGA**







Iscrite tue



Colora totu sos isteddos

Cantos sunt custos isteddos? \_\_\_\_\_

De ite colore sunt? \_\_\_\_\_



Te est custa? \_\_\_\_\_

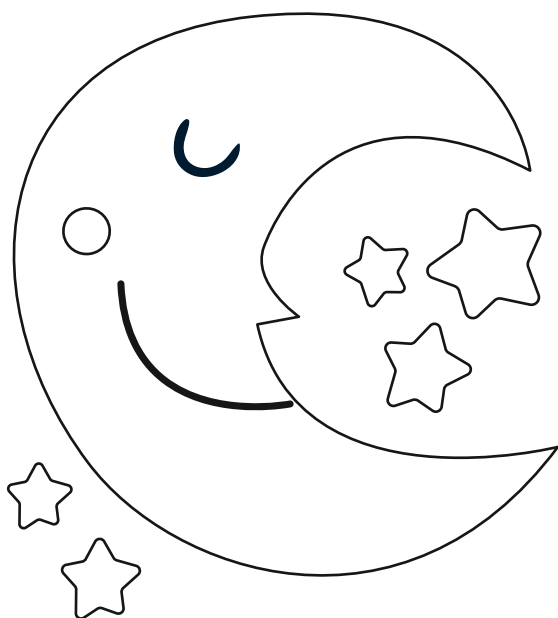
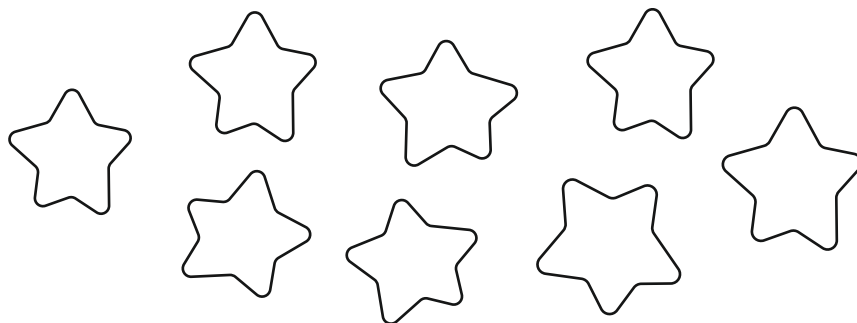
Cantos isteddos nch'at? \_\_\_\_\_

De ite colore? \_\_\_\_\_



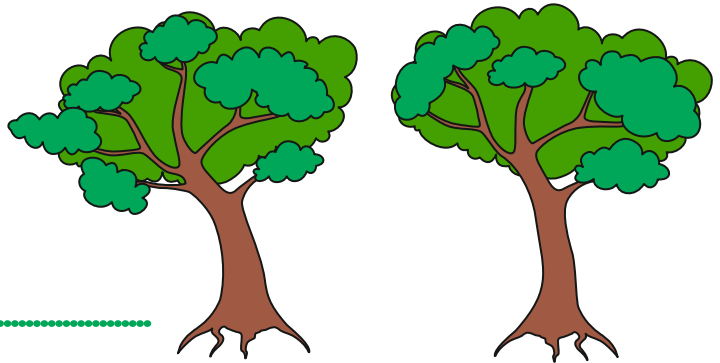
# SU NOTE

Colora a pragheru tuo,  
sega in s'oru e apitziga a pag. 18



# SU SARTU IN BERANU

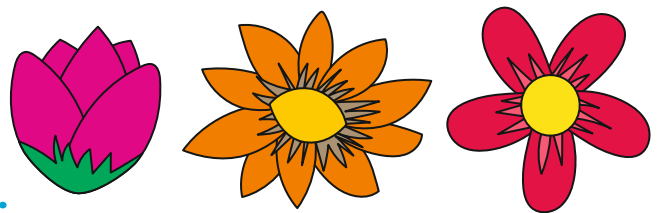
Iscrite tue



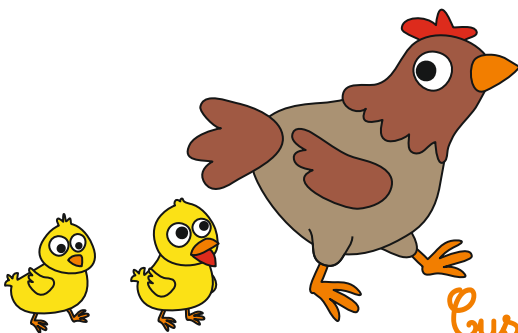
Èstas sunt duas .....



Pu ..... faghet andare su trattore



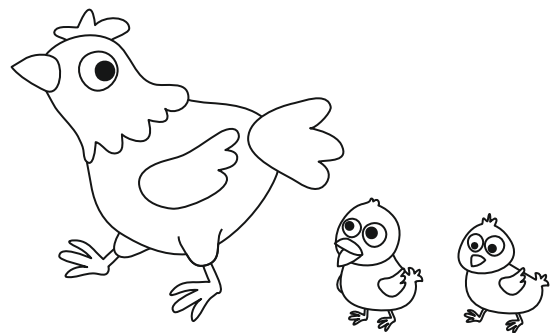
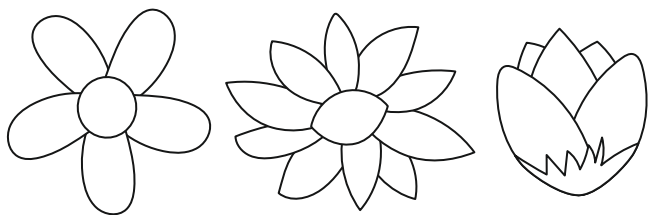
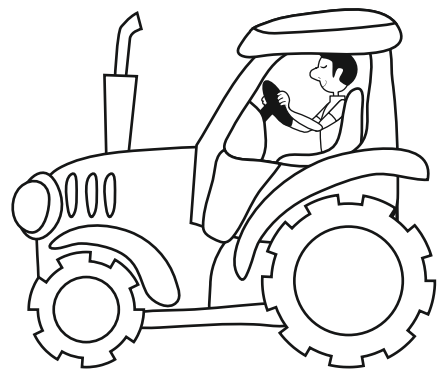
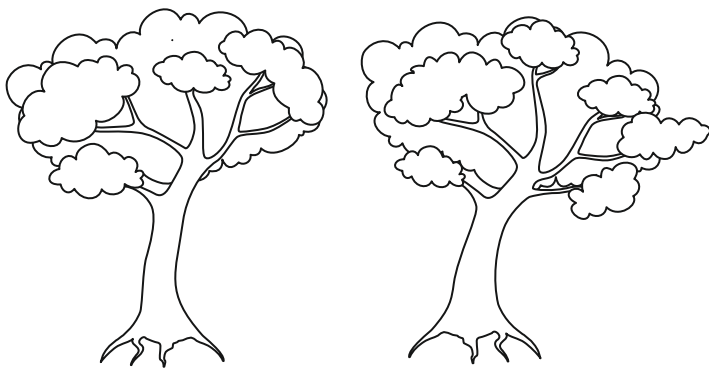
È custas sunt tres .....



Èsta est una ..... cun sos .....

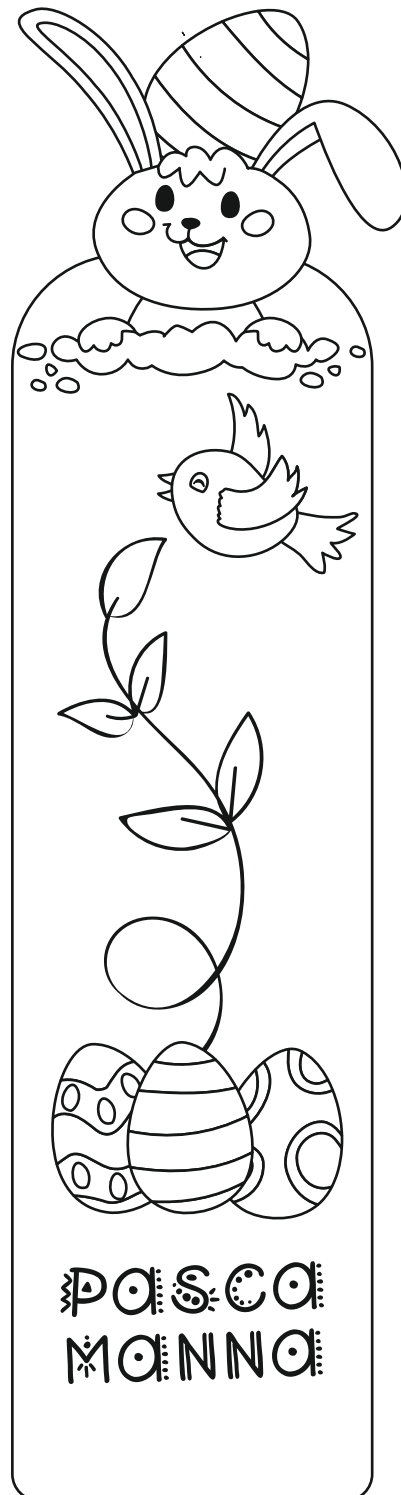
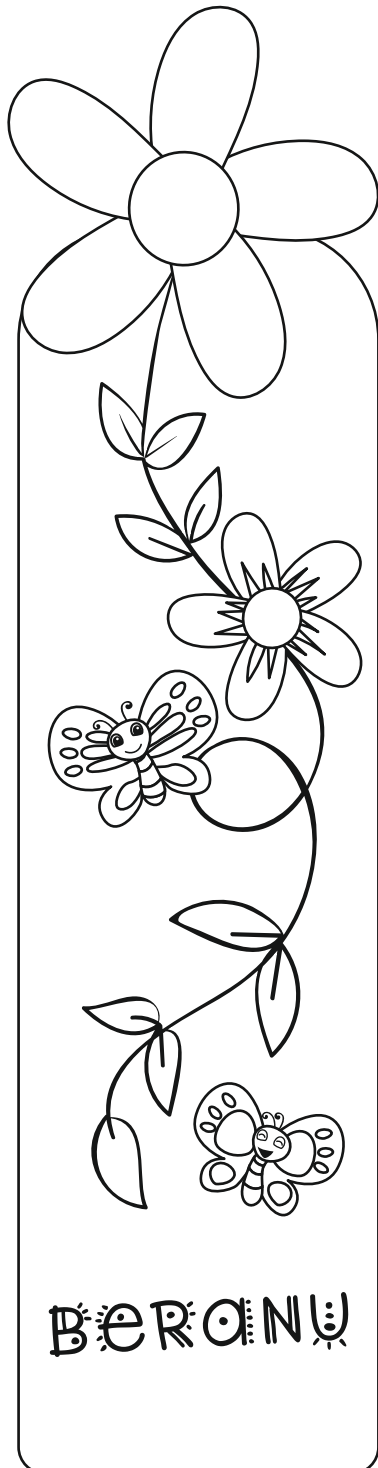
# SU SARTU IN BERANU

Colora a praghene tuo,  
sega in s'oru e apitziga a pag. 28



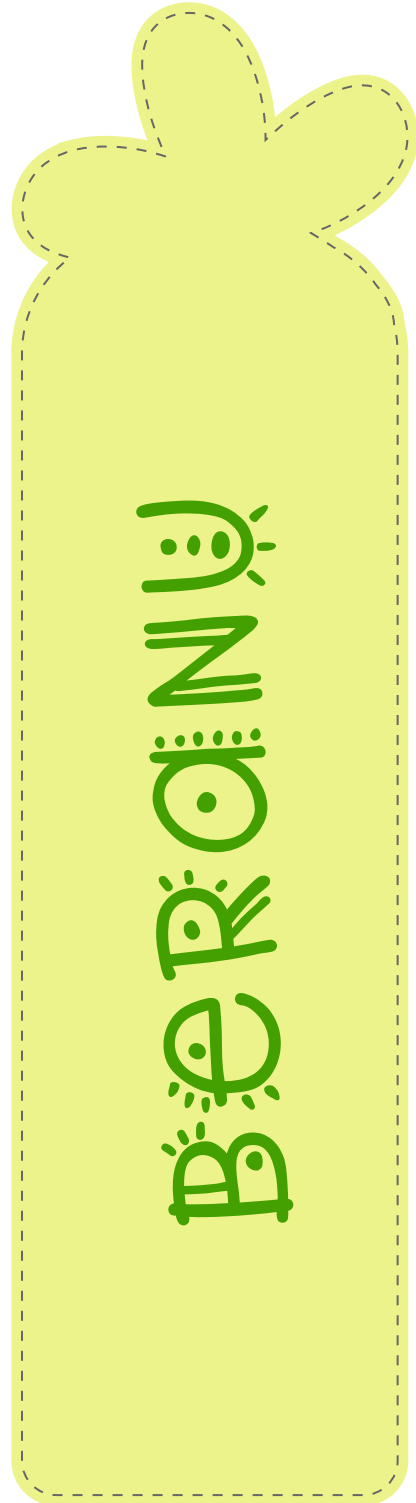
# IN BERANU...

Colora tue



IN BERANU...

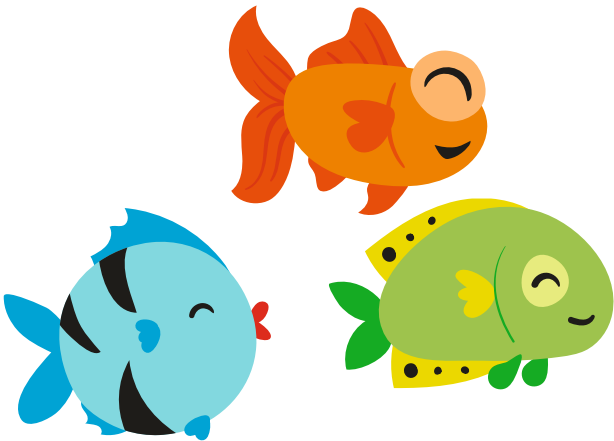
Sega in s'oru sos sinna-libros



# SU MARE

Iscrite tue

Custa est una .....

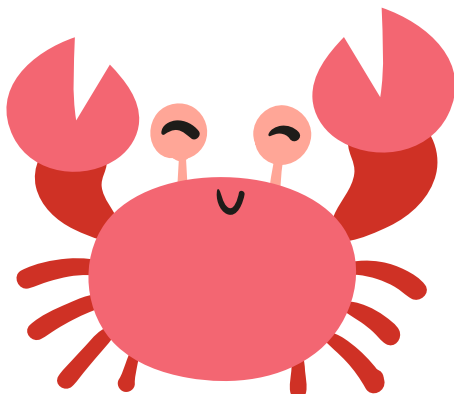


Ite animales sunt? .....

Cantos sunt? .....

De ite colore? .....

De ite colore est  
custu isteddu de mare? .....

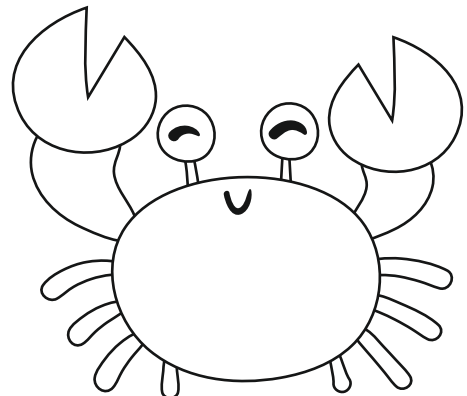
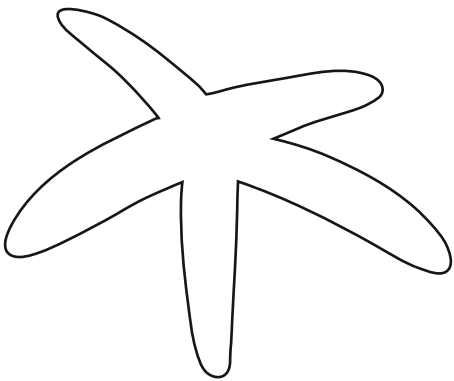
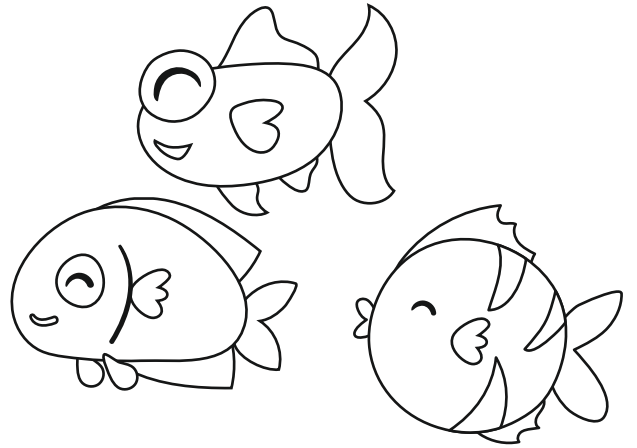
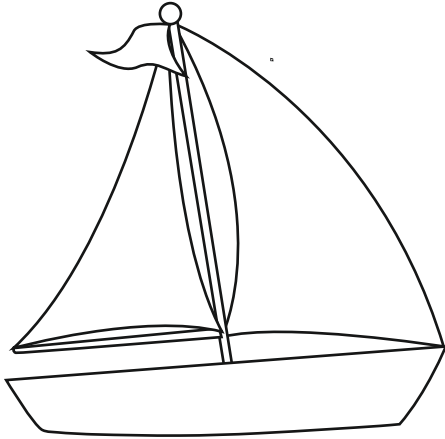


Ite si narat  
custu animale marinu? .....



# SU MARE

Colora a pragheru tuo,  
sega in s'oru e apitziga a pag. 34

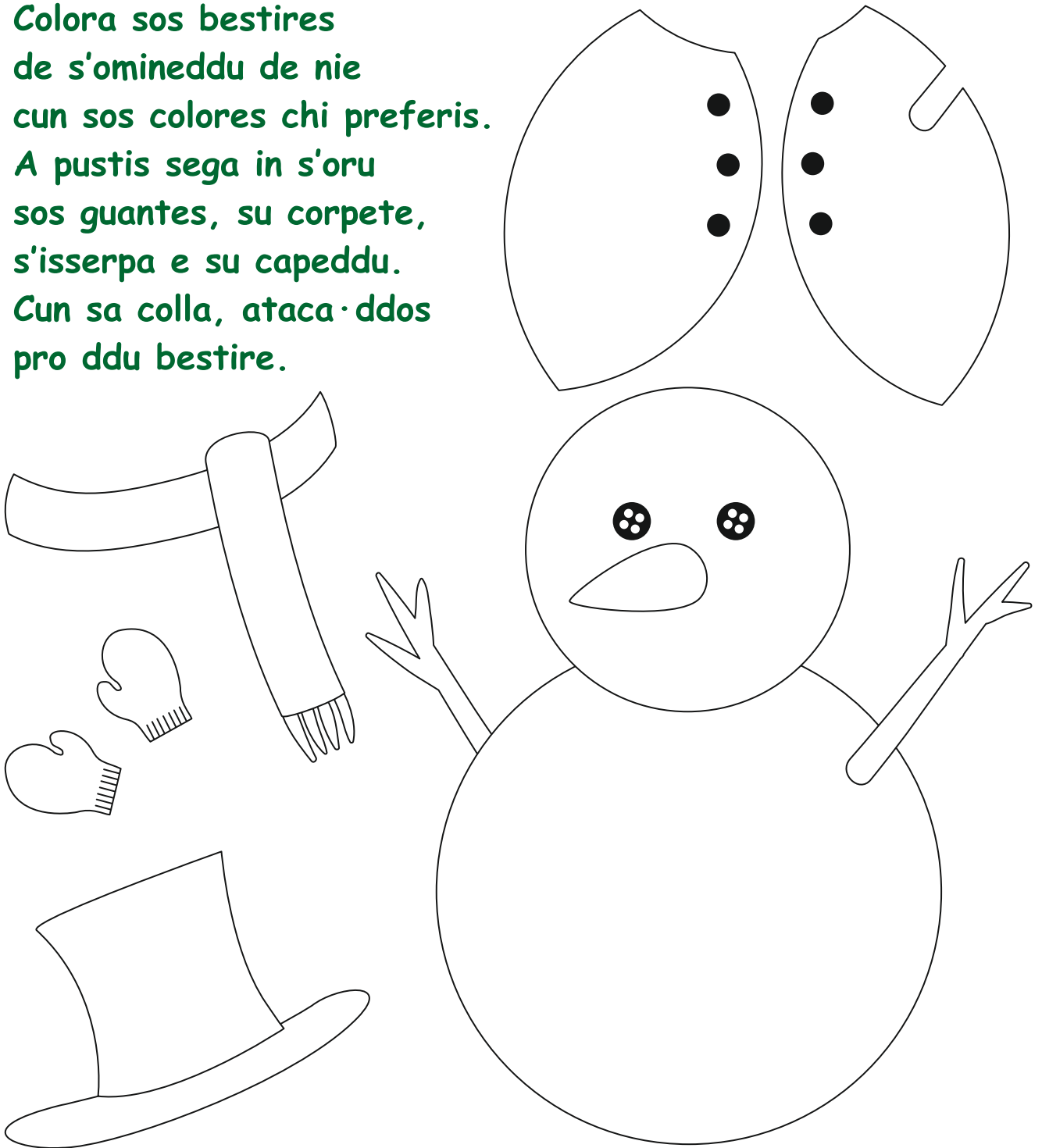




# IERRU

Colora tue

Colora sos bestires  
de s'omineddu de nie  
cun sos colores chi preferis.  
A pustis sega in s'oru  
sos guantes, su corpete,  
s'isserpa e su capeddu.  
Cun sa colla, ataca·ddos  
pro ddu bestire.



# IERRU

Sega in s'oru e apitziga  
a unu cartoneddu







REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

UNIONE DE SOS COMUNES DE  
{ Barigadu }

UFÌTZIU DE SA LIMBA SARDA

---

Lege regionale 6/2012,  
art. 2, comma 13,  
annualidade 2013

*l'altra cultura*

Sotziedade Cooperativa - Aristanis